


# 12” COMPOUND SLIDE MITER SAW

## Model 96698

## SET UP AND OPERATING INSTRUCTIONS



Diagrams within this manual may not be drawn proportionally.

Due to continuing improvements, actual product may differ slightly from the product described herein.

**Distributed exclusively by Harbor Freight Tools®.**

3491 Mission Oaks Blvd., Camarillo, CA 93011

**Visit our website at: http://www.harborfreight.com**



**Read this material before using this product. Failure to do so can result in serious injury. SAVE THIS MANUAL.**



**For technical questions or replacement parts, please call 1-800-444-3353.**

## SAVE THIS MANUAL

Keep this manual for the safety warnings and precautions, assembly, operating, inspection, maintenance and cleaning procedures. Write the product's serial number in the back of the manual near the assembly diagram (or month and year of purchase if product has no number). Keep this manual and the receipt in a safe and dry place for future reference.

# IMPORTANT SAFETY INFORMATION

**In this manual, on the labeling, and all other information provided with this product:**



**This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.**

**⚠DANGER** **DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.**

**⚠WARNING** **WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.**

**⚠CAUTION** **CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.**

***NOTICE*** **NOTICE is used to address practices not related to personal injury.**

**CAUTION** **CAUTION, without the safety alert symbol, is used to address practices not related to personal injury.**

## General Safety Rules



**WARNING! Read all instructions Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious injury.** The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your line-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

1. **Work area safety**
   a. Keep work area clean and well lit. *Cluttered or dark areas invite accidents.*
   b. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
   c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool. *Distractions can cause you to lose control.***

2. **Electrical safety**

a. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools. *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*

b. Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. *There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.*

c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** ***Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.***

d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** ***Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.***

e. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*

3. **Personal safety**

a. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*

b. **Use safety equipment. Always wear ANSI-approved eye protection and dust mask/respirator when using this product.** ***Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.***

c. Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off-position before plugging in. *Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.*

d. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*

e. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*

f. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. *Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.*

g. A device is provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure this is connected and properly used. *Use of this devices can reduce dust-related hazards.*

4. **Power tool use and care**

a. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*

b. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and

off. *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*

c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.***

d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.***

e. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

f. Keep cutting tools sharp and clean. *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*

g. Use the power tool and accessories in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

5. **Service**

a. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. *This will ensure that the safety of the power tool is maintained*.

## Specific Safety Rules

1. Keep hands out of path of saw blade.
2. Do not operate saw without guards in place.
3. Do not perform any operation freehand.
4. Never reach around saw blade.
5. Turn off tool and wait for saw blade to stop before moving workpiece or changing settings.
6. Unplug tool before changing blade or servicing.
7. To reduce the risk of injury, pull carriage to full rear position after each crosscut operation.
8. Do not expose to rain or use in damp locations.
9. Only use 12” maximum diameter blade rated at 5,000 RPM or greater.
10. Maintain labels and nameplates on the tool. These carry important safety information. If unreadable or missing, contact Harbor Freight Tools for a replacement.
11. Avoid unintentional starting. Prepare to begin work before turning on the tool.
12. Do not walk away from this tool until it has come to a complete stop.

Moving parts can grab any surface and cause damage or injury.

13. Do not leave the tool unattended when it is plugged into an electrical outlet. Turn off the tool, and unplug it from its electrical outlet before leaving.

14. Use the provided clamps or other practical ways to secure and support the work piece to the Table. Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.

15. This product is not a toy. Keep it out of reach of children.

16. People with pacemakers should consult their physician(s) before use. Electromagnetic fields in close proximity to heart pacemaker could cause pacemaker interference or pacemaker failure. In addition, people with pacemakers should:
• Avoid operating alone.
• Do not use with power switch locked on.
• Properly maintain and inspect to avoid electrical shock.
• Any power cord must be properly grounded. Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) should also be implemented – it prevents sustained electrical shock.

17. Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities, contains chemicals known [to the State of California] to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
• Lead from lead-based paints
• Crystalline silica from bricks and cement or other masonry products
• Arsenic and chromium from chemically treated lumber
Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles. (California Health & Safety Code § 25249.5, *et seq.*)

18. The warnings, precautions, and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors which cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.



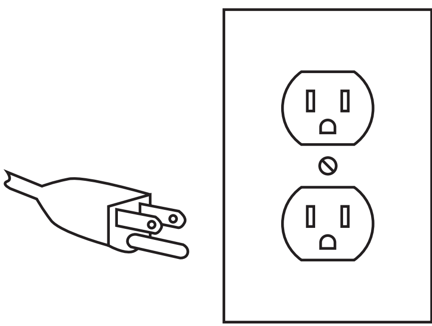
# GROUNDING

**WARNING TO PREVENT ELECTRIC SHOCK AND DEATH FROM INCORRECT GROUNDING WIRE CONNECTION:**



**Check with a qualified electrician if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the power cord plug provided with the tool. Never remove the grounding prong from the plug. Do not use the tool if the power cord or plug is damaged. If damaged, have it repaired by a service facility before use. If the plug will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.**

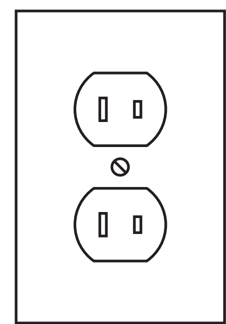
## Grounded Tools: Tools with Three Prong Plugs

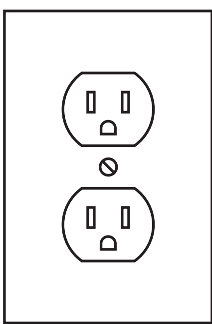


**3-Prong Plug and Outlet**

1. Tools marked with “Grounding Required” have a three wire cord and three prong grounding plug. The plug must be connected to a properly grounded outlet. If the tool should electrically malfunction or break down, grounding provides a low resistance path to carry electricity away from the user, reducing the risk of electric shock. **(See 3-Prong Plug and Outlet.)**
2. The grounding prong in the plug is connected through the green wire inside the cord to the grounding system in the tool. The green wire in the cord must be the only wire connected to the tool’s grounding system and must never be attached to an electrically “live” terminal. **(See 3-Prong Plug and Outlet.)**
3. The tool must be plugged into an appropriate outlet, properly installed and grounded in accordance with all codes and ordinances. The plug and outlet should look like those in the preceding illustration. **(See 3-Prong Plug and Outlet.)**

## Double Insulated Tools: Tools with Two Prong Plugs





**Outlets for 2-Prong Plug**

1. Tools marked “Double Insulated” do not require grounding. They have a special double insulation system which satisfies OSHA requirements and complies with the applicable standards of Underwriters Laboratories, Inc., the Canadian Standard Association, and the National Electrical Code. **(See Outlets for 2-Prong Plug.)**

2. Double insulated tools may be used in either of the 120 volt outlets shown in the preceding illustration. **(See Outlets for 2-Prong Plug.)**

## Extension Cords

1. ***Grounded*** tools require a three wire extension cord. ***Double Insulated*** tools can use either a two or three wire extension cord.

2. As the distance from the supply outlet increases, you must use a heavier gauge extension cord. Using extension cords with inadequately sized wire causes a serious drop in voltage, resulting in loss of power and possible tool damage.
   **(See Table A.)** The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cord. For example, a 14 gauge cord can carry a higher current than a 16 gauge cord. **(See Table A.)**

3. When using more than one extension cord to make up the total length, make sure each cord contains at least the minimum wire size required. **(See Table A.)**

4. If you are using one extension cord for more than one tool, add the nameplate amperes and use the sum to determine the required minimum cord size. **(See Table A.)**

5. If you are using an extension cord outdoors, make sure it is marked with the suffix “W-A” (“W” in Canada) to indicate it is acceptable for outdoor use.

6. Make sure the extension cord is properly wired and in good electrical condition. Always replace a damaged extension cord or have it repaired by a qualified electrician before using it.

7. Protect the extension cords from sharp objects, excessive heat, and damp or wet areas.

**RECOMMENDED MINIMUM WIRE GAUGE FOR EXTENSION CORDS***
**(120/240 VOLT)**

| NAMEPLATE AMPERES (at full load) | EXTENSION CORD LENGTH | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | **25’** | **50’** | **75’** | **100’** | **150’** |
| 0 – 2.0 | 18 | 18 | 18 | 18 | 16 |
| 2.1 – 3.4 | 18 | 18 | 18 | 16 | 14 |
| 3.5 – 5.0 | 18 | 18 | 16 | 14 | 12 |
| 5.1 – 7.0 | 18 | 16 | 14 | 12 | 12 |
| 7.1 – 12.0 | 18 | 14 | 12 | 10 | - |
| 12.1 – 16.0 | 14 | 12 | 10 | - | - |
| 16.1 – 20.0 | 12 | 10 | - | - | - |

**TABLE A**

*** Based on limiting the line voltage drop to five volts at 150% of the rated amperes.**

## Symbology

| | |
|---|---|
| ⧈ | Double Insulated |
| CSA® | Canadian Standards Association |
| UL® | Underwriters Laboratories, Inc. |
| V~ | Volts Alternating Current |
| A | Amperes |
| $n_0$ xxxx/min. | No Load Revolutions per Minute (RPM) |

## Important Components of the Miter Saw

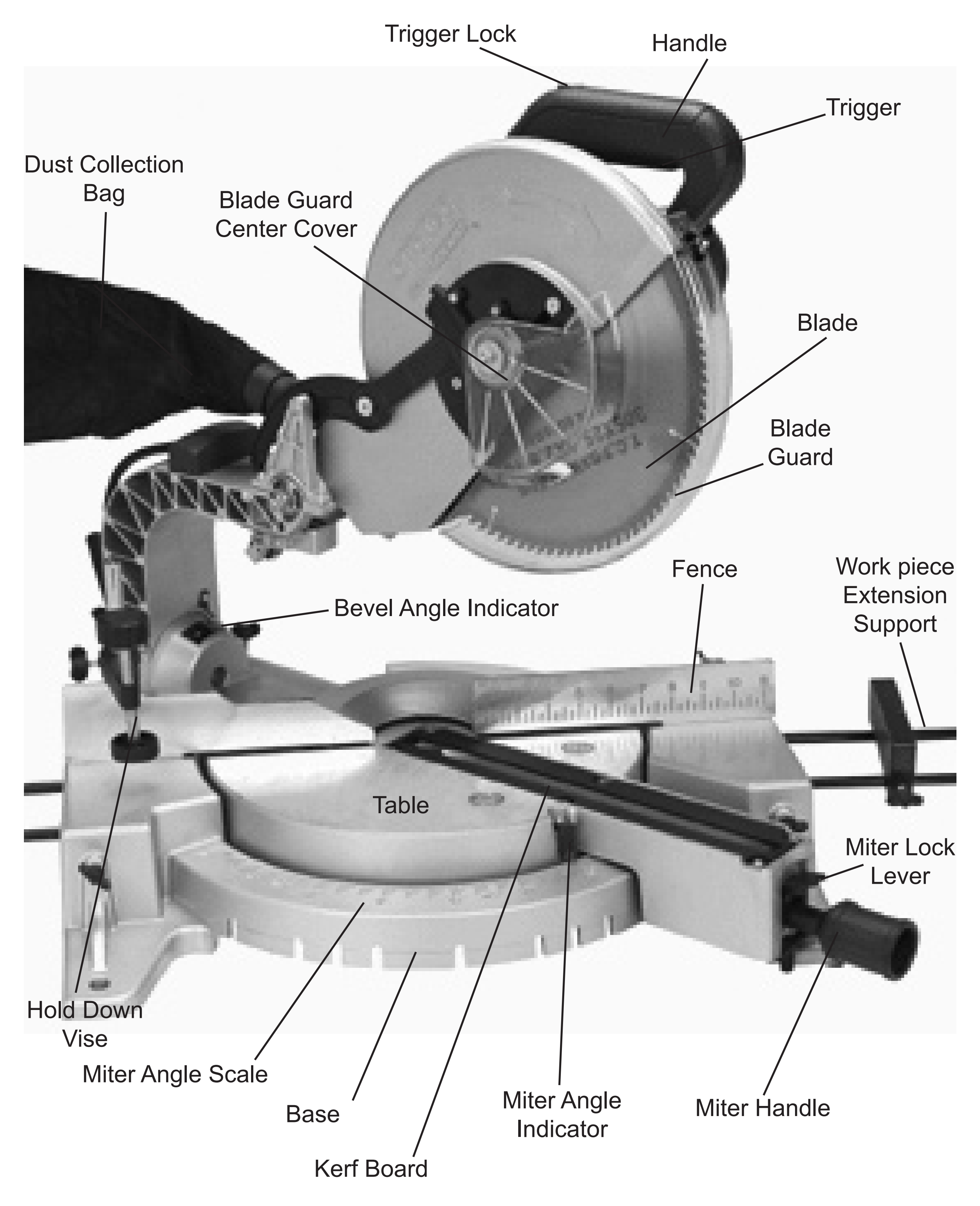



***Figure 1***

## Bevel Angle Controls and Features on the Rear of the Miter Saw

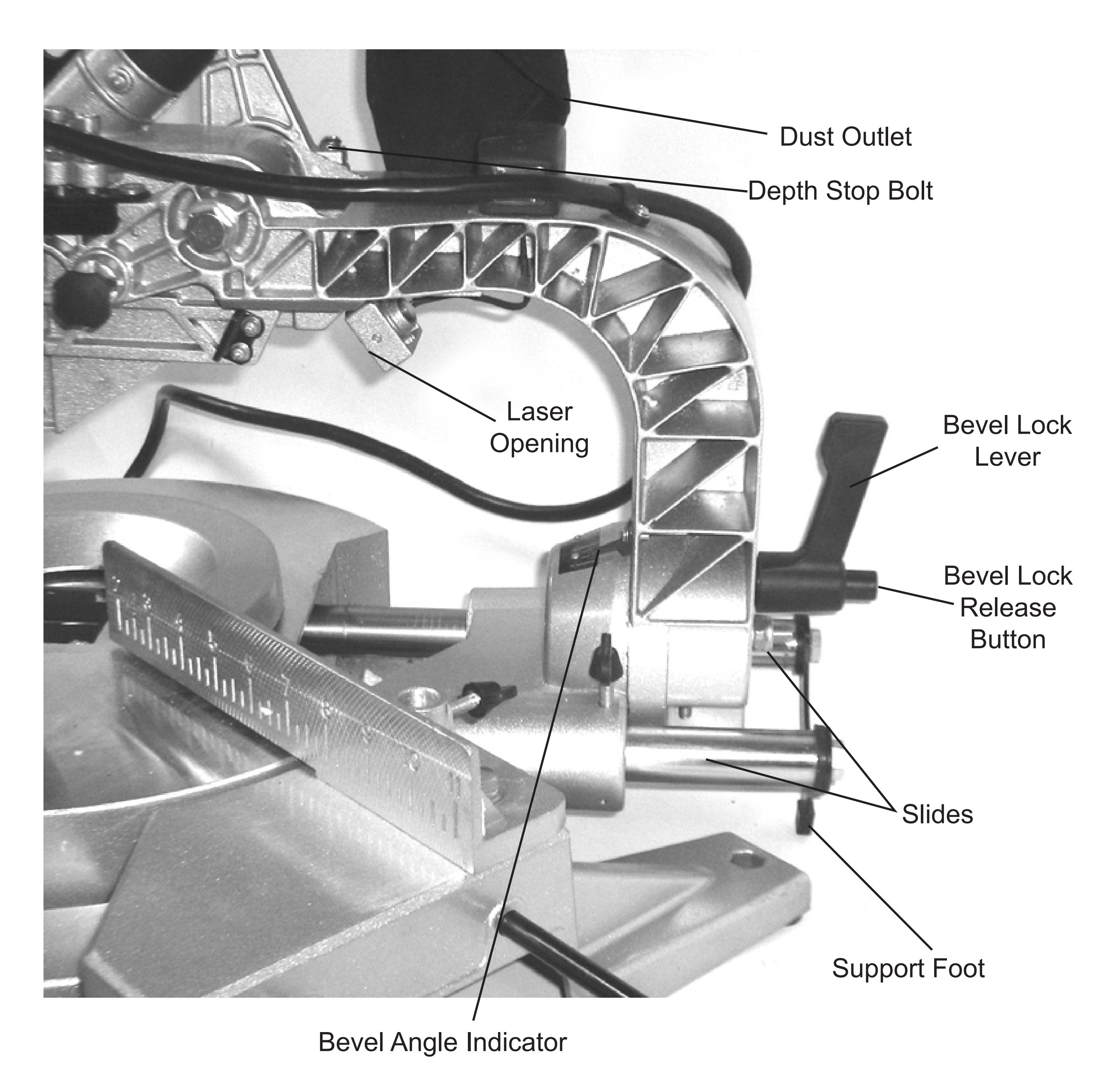



***Figure 2***

## SPECIFICATIONS

| | |
|---|---|
| Motor | 120 V~ / 60 Hz / 15 A<br>$n_0$ 4100/min |
| Arbor Diameter | 1” |
| Blade Type | General Purpose with Carbide Tips |
| Blade Diameter | 12” |
| Cutting Capacity | At 90°: 3.93” Deep x 12.5” Wide.<br>At 45°: 1.97” Deep x 8.27” Wide. |
| Positive Table Stops | 0°, 15°, 22.5°, 30° and 45° both Right and Left |
| Positive Bevel Stops | 0° and 45° Left only |
| Blade Tilt Range | 0° - 45° right and left miter<br>0° - 45° compound |
| Scale | 1° per scale mark |







## UNPACKING

When unpacking, check to make sure that the item is intact and undamaged. If any parts are missing or broken, please call Harbor Freight Tools at the number shown on the cover of this manual as soon as possible.

### List of contents

| Description | Qty |
|---|---|
| Compound Sliding Miter Saw | 1 |
| 12” Carbide Tipped Blade | 1 |
| Table Extensions | 2 |
| Dust Collection Bag | 1 |
| Wrench | 1 |

## INITIAL SET UP INSTRUCTIONS



**Read the ENTIRE IMPORTANT SAFETY INFORMATION section at the beginning of this manual including all text under subheadings therein before set up or use of this product.**

**⚠WARNING TO PREVENT SERIOUS INJURY FROM ACCIDENTAL OPERATION:**
**Turn the Power Switch of the tool to its “OFF” position and unplug the tool from its electrical outlet before assembling or making any adjustments to the tool.**

**Note:** For additional information regarding the parts listed in the following pages, refer to the Assembly Diagram near the end of this manual.

### Assembly

#### Attaching the Extension Supports

1. Insert the ends of the Extension Supports into the holes in the sides of the Base. Tighten the Wing Screws to hold the Extensions in place. The upper edge of the Extensions will be level with the surface of the saw. This provides a wider base for the work material to rest on.

#### Attaching the Dust Collection Bag

2. The Dust Collection Bag slips over the Dust Outlet behind the Blade Housing Assembly. Sawdust created by cutting is captured in the bag.

REV 08f

## Mounting the Saw

The Miter Saw must be mounted on a support before use. This may be a commercially available support or home made saw table. There are bolt holes provided in each of the four legs of the base. These should be firmly mounted using bolts (not included) to your saw stand or saw table (not included). This will help prevent tipping or movement of the saw, preventing injury. Also, the use of a saw table will make it easier to efficiently handle work materials and make more accurate cuts.

# OPERATING INSTRUCTIONS



**Read the ENTIRE IMPORTANT SAFETY INFORMATION section at the beginning of this manual including all text under subheadings therein before set up or use of this product.**

**⚠WARNING TO PREVENT SERIOUS INJURY FROM ACCIDENTAL OPERATION:**
**Unplug power cord from power source before making any adjustments to this tool.**

## Work Piece and Work Area Set Up

1. Designate a work area that is clean and well-lit. The work area must not allow access by children or pets to prevent injury and distraction.
2. Route the power cord along a safe route to reach the work area without creating a tripping hazard or exposing the power cord to possible damage. The power cord must reach the work area with enough extra length to allow free movement while working.
3. Use a saw table, saw stand or other means to support the work piece. The Miter Saw must be mounted in such a way that the surface is level to the ground, and supports used must provide a surface on the same level as the saw table. If the work surface and any work materials supports are not level, and on the same level, unwanted bevel angles will appear in the cuts resulting in poor joinery.
4. Work pieces may be secured to the saw table using the Hold Down Clamp or other clamping devices (not included). Securing the work piece will provide safety by preventing kick back and by removing the need to hold work pieces near the blade by hand. Clamping the work piece will also improve cutting accuracy by preventing the work piece from moving during the cutting operation.
5. When using this saw, work pieces are often quite long. Allow room on both left and right of saw for extended work pieces.

## General Operating Instructions

1. This saw is equipped with a laser guide. When the switch on the side of the laser battery housing is turned on, the beam shows the location of the cut. Do not move or bend the laser opening because the accuracy of the guide will be effected.
2. When the Handle is lowered, the Blade Guard raises automatically. When the Handle is raised the Blade Guard returns to its safety position. Keep hands clear of the Blade

when the Handle is lowered. Never interfere with the proper movement of the Blade Guard.

3. There are locking mechanisms for the miter angle and the Slides. Unlock the Table to set the miter angle, then re-lock it before making the cut. Unlock the Slide using the Slide Lock Wing Screw before making a cut if the work material is too wide to “chop”.

4. To rotate the Table to rotate it, press down the Miter Lock Lever , rotate the Table to the desired angle, then release the Miter Lock Lever. Notches are machined into the Base of the tool which will lock the Table into several often used miter angles. These angles are 0º (centered), 15º, 22.5º, 30º and 45º, both left and right cut.

5. On wider pieces, you will have to slide the blade while making the cut. To unlock the Slide, loosen the Slide Lock Wing Screw at the back of the saw.

6. To make a bevel cut, release the Bevel Lock Lever, rotate the blade assembly to the desired bevel angle, then lock the blade assembly in place using the Bevel Lock Lever. Making bevel cuts is discussed in more detail later in this manual.

7. This saw is provided with a Kerf Board. The Kerf Board helps to prevent tear-out on the bottom side of the work material. The Kerf Board is factory adjusted prior to shipment of this tool so the blade does not contact the Kerf Board during normal operation, including bevel cuts. Adjustment of the Kerf Board and techniques to prevent tear-out are discussed later in this booklet.

8. Before starting work, check the accuracy of the Guide Fence, miter angle and bevel angle. Instructions for checking and adjusting these angles are discussed later in this booklet.

9. It is very important that the work material be properly supported before making a cut. The material must be level on the Table. The material must be supported on both ends. Using the Work Piece Extension Supports is discussed in the next section.

## Using the Work Piece Extension Supports

1. The Work Piece Extension Supports are inserted into each side of the Table, and locked in place using the Wing Screws.

2. When properly installed, the upper face of the Work Piece Extension Supports are level with the Table, and provide a wider support surface for the work piece.

3. Always support the work piece to be level with the table, and so that after the cut is made the cut off pieces will not fall. You may need to use saw horses or other supports (not included) to support the work piece.

4. If the work piece is not level, you will make an unintentional bevel cut in the material. If the work piece is not supported, it will bind the blade and may cause the material to kick back, potentially causing injury.

## Adjusting the Miter Angle

1. A miter cut is one that is at an angle across the horizontal surface of the material. You will commonly make 45º miter cuts to join two pieces in a right angle corner. A 30º cut is often used for a scarf joint or to make a chamfered end.

2. To make a miter cut, loosen the Miter Lock Knob by turning it approximately 1/4 turn counterclockwise. Press down the Miter Lock Lever to unlock the Table. While holding the Lock Lever down, move the Table to the desired angle. The Miter Angle Indicator will indicate the selected angle. The table will lock into place at often used miter angles, including 22.5º, 30º, 45º, and 90º on both left and right sides.

3. With the Table adjusted to the desired angle, place the work piece flush against the Fence, secure it with the Hold Down Clamp and make the cut.

## Adjusting the Bevel Angle

1. A bevel cut is one that is at an angle to the vertical plane of the material.

2. Bevel cuts can be used to miter relatively wide and thin material. Bevel cuts can be used in combination with a miter cut to form a compound angle. Compound angle cuts are often used in crown, picture frames and similar trim materials.

3. To set the bevel angle, loosen the Bevel Lock Handle at the rear of the saw. *(See Figure 2.)* To do this, press in the Lock Button and rotate the Handle 1/2 turn counterclockwise. Move the blade assembly left to the desired angle. You can read the angle on the Bevel Angle Indicator. Lock the blade assembly into position by pressing in the Lock Button and rotating the Bevel Lock Handle clockwise. Tighten firmly but not over-tight.

4. Make a sample cut in a piece of scrap and check to be sure the bevel angle is correct. If it is not, correct the angle before cutting your work material.

## Using the Depth Stop

1. If you want to make a kerfing or rabbet cut which does not cut through the work piece, you can use the Depth Stop Bolt to control the depth of the cut. *(See Figure 2.)*

2. To limit blade assembly travel, turn the Depth Stop Bolt clockwise. The further you screw down the Depth Stop Screw, the shallower the cut will be.

3. After the desired cut has been made, return the Depth Stop Screw to its open position by turning it counterclockwise.

## Making a Cut

1. Observe all safety and planning items discussed in this booklet. Detailed instructions on each of the following steps are discussed in this booklet. Do not make any cuts until you have read this entire booklet and are familiar with the operation of this tool.

2. Release the Locking Pin to allow the blade assembly to come up. Check to be sure the Table is fixed in place at the desired miter angle. Check to be sure the slide lock is released

to allow the blade assembly to slide freely.

3. Blow any sawdust or debris away from the Fence. Place the work material against the Fence.

4. Make any necessary miter or bevel adjustments.

5. Turn the Laser guide on, using the switch on the side of the laser battery housing.

6. Align the marked location of the cut on the work material with the saw blade. Be aware that the Saw Blade will remove material from the cut equal to the width of the blade. This is the “kerf”. To prevent your work piece from being cut too short, align the edge of the blade with your measured mark, keeping the kerf on the waste side of the cut.

7. Hold the work material in place using the Hold Down Vise. Ensure that the work material is level and supported securely, using saw horses or supports if necessary.

8. Grip the Saw Handle, press the Trigger Lock Button and squeeze the Trigger to start the Blade turning.

9. Pressing down lightly, move the Blade smoothly across the work material to cut it. With narrow material, you can press straight down “chopping” the material. With wider material you must move the Blade across the material to cut it. Do not bear down on the material, use light downward pressure. If the material binds the blade, release the trigger. Keep your hands away from the Blade.

10. When the cut is completed, raise the blade assembly, wait for the Blade to stop turning, release the Hold Down Vise and remove the work material from the saw.

11. The laser guide will not turn off automatically. Turn the laser guide off using the switch on the side of the laser battery housing. This is important to prevent accidental eye exposure to the laser beam.

# MAINTENANCE AND SERVICING



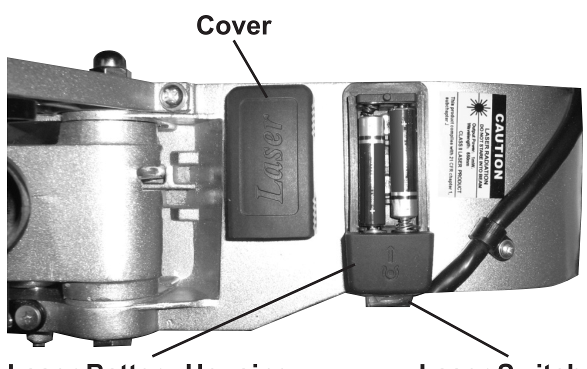
**Procedures not specifically explained in this manual must be performed only by a qualified technician.**

**⚠WARNING TO PREVENT SERIOUS INJURY FROM ACCIDENTAL OPERATION:**
**Turn the Power Switch of the tool to its "OFF" position and unplug the tool from its electrical outlet before performing any inspection, maintenance, or cleaning procedures.**

**TO PREVENT SERIOUS INJURY FROM TOOL FAILURE: Do not use damaged equipment. If abnormal noise or vibration occurs, have the problem corrected before further use.**

## Cleaning, Maintenance, and Lubrication

1. **BEFORE EACH USE,** inspect the general condition of the tool. Check for loose screws, misalignment or binding of moving parts, cracked or broken parts, damaged electrical wiring, and any other condition that may affect its safe operation.
2. **AFTER USE,** clean external surfaces of the tool with clean, moist cloth. To prevent accidents, turn off the tool and disconnect its power supply after use. Clean, then store the tool indoors out of children's reach.
3. If the blade has become dirty, use a blade cleaner (not included) to clean it. Dirty blades will bind more easily, and will more often overheat and burn the wood as it cuts. Overheated blades dull more easily.
4. If the Blade has become dull, replace it. Dull blades will cause increased tear-out and ragged edges on the cuts.
5. Occasionally clean the Slides, rotating Table components and other moving parts. Use a good quality dry lubricant (not included) which will not attract dust.

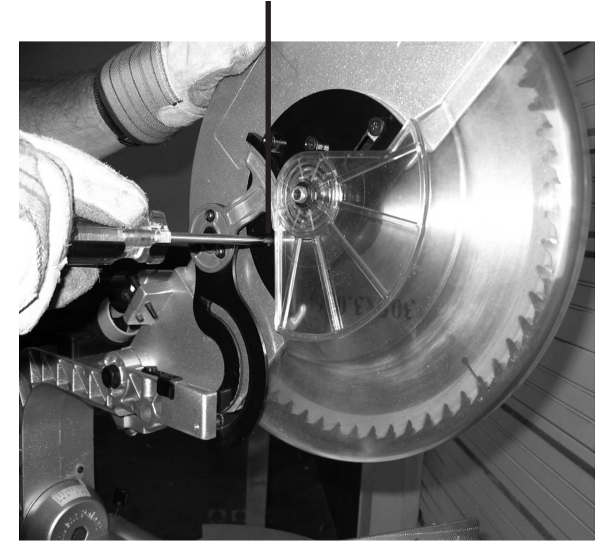



6. To replace the laser Batteries: Lift the cover off the laser housing. Replace the batteries with two 'AAA' batteries and close the cover. **CAUTION! To prevent injury, position batteries in proper polarity and do not install batteries of different types, charge levels, or capacities together.**
7. **⚠WARNING! If the supply cord of this power tool is damaged, it must be replaced only by a qualified service technician.**

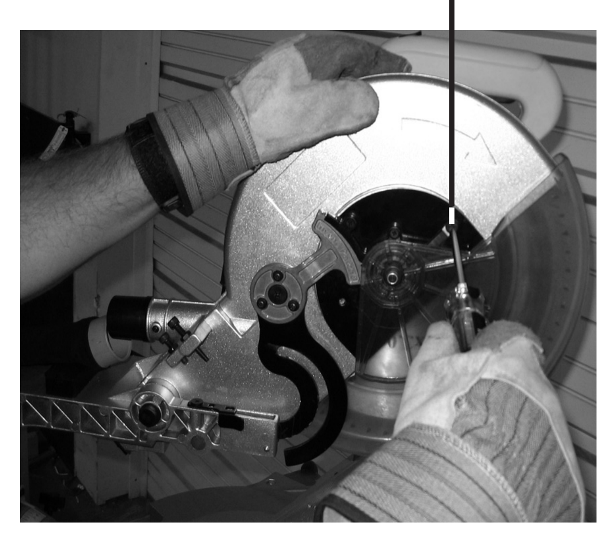
## Replacing the Blade

**⚠WARNING TO REDUCE RISK OF SERIOUS INJURY: Return guard to original position and secure in place after replacing blade.**

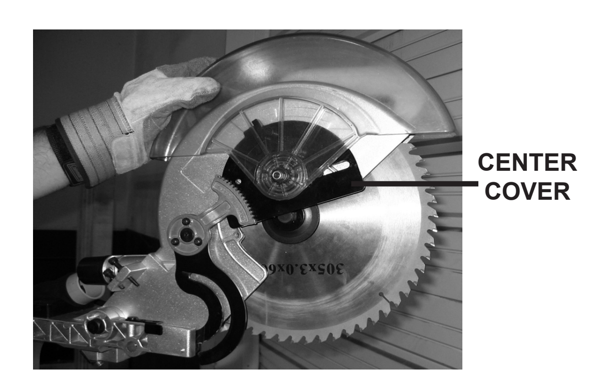
1. Unplug the tool from its power source.
2. Lock the blade assembly in the raised position by pushing in the Locking Pin.



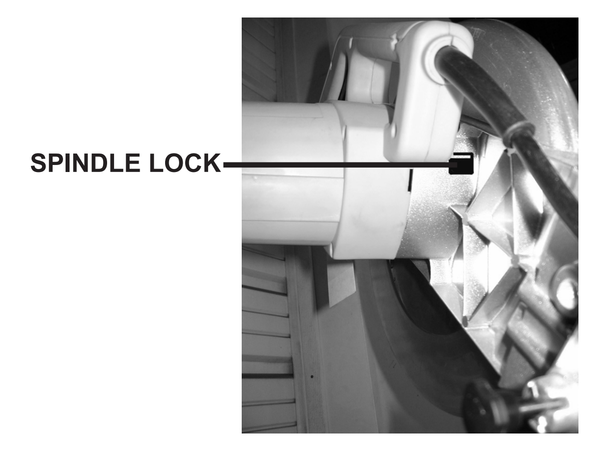

3. Loosen the Screw that holds the center cover in place.



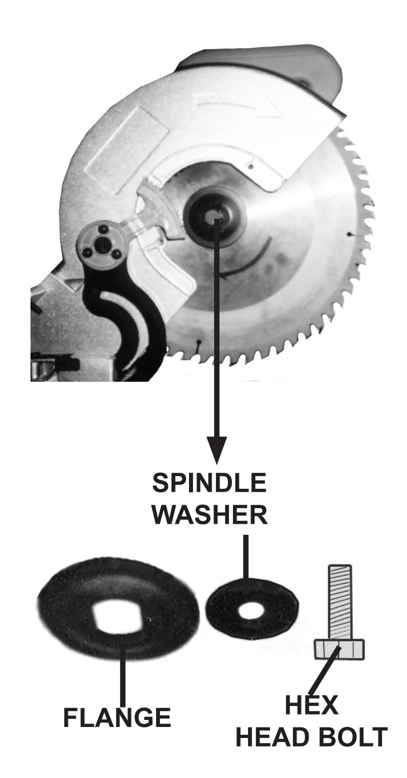

4. Remove the Center Cover Fixing Bolt.




5. Move the center cover out of the way.




6. Push in the Spindle Lock to hold the Blade in place.




7. Remove the hex head bolt, spindle washer and flange.

8. Reinstall a new Blade on the Arbor. Match the direction arrows on the new blade with the direction arrow on the saw Blade Housing.

9. Replace the washer, flange and bolt. Tighten securely.

10. Rotate the Center Cover back into place and tighten the Bolt.

## Adjusting the Fence

1. The Fence holds the work piece in a fixed position while the Table and or the blade assembly are adjusted in a miter or bevel angle.

2. To make accurate cuts, the Fence must be perpendicular (at a 90º angle) to the Saw Blade.

3. Before beginning work, make a test cut on scrap material with the Table set at 90º.

4. Check the cut with an accurate square. You can also reverse the two pieces, hold the cut ends together, and hold a good straight edge along the side of the pieces.

5. If either test reveals that the cut is not a true 90º angle, you must adjust the Fence before beginning work.

6. To adjust the Fence, first unplug the tool.

7. Lower the blade assembly and lock it in place using the Locking Pin.

8. Lay a reliable carpenter's square on the table with one edge along the blade and the other along the Fence. Any inaccuracy should be visible. NOTE: The square must contact the surface of the blade, not the teeth, for an accurate reading.

9. The Fence is held in place with bolts at each end. Loosen the bolts slightly, and gently tap the Fence into position using a soft mallet. Retighten the bolts and make another test cut. Repeat the process until the Fence is adjusted accurately.

10. Once the Fence is accurately adjusted, tighten the bolts firmly in place. Recheck one last time, then proceed to work.

## Adjusting the Miter Table Indicator

1. After you have checked or adjusted the fence to be sure it is at 90º to the Blade, you must check the accuracy of the Miter Table Angle Indicator.

2. Loosen the screw holding the Angle Indicator in place. Rotate it until the pointer is exactly on 90º. Retighten the screw.

## Adjusting the Bevel Angle

1. For making accurate cuts, the Saw Blade must be adjusted to be exactly vertical to the Table.
2. To check the angle, have the blade assembly in its normal upright position. Make a cut on a piece of flat sided, fairly thick scrap material.
3. Check the cut with an accurate square. The cut should be at exactly 90º. You can also check by rotating one cut-off piece 180º and hold the cut ends together. If the cut is not exactly vertical, the two pieces will form a slight angle.
4. If necessary, the bevel angle can be corrected by adjusting the Bevel Adjustment Screw on the right side under the Bevel Locking Lever.
5. Once the bevel angle is adjusted, adjust the Bevel Angle Indicator to read 0º when the Saw Blade is in the vertical position. Loosen the screw holding the Indicator in place, adjust it to be exactly over the 0º mark, then retighten the screw.

## Adjusting or Replacing the Kerf Board

1. If the Kerf Board becomes damaged it must be replaced.
2. Remove the four screws holding the Kerf Board in place.
3. Install a new Kerf Board. Replace the four screws and tighten them slightly.
4. To adjust the Kerf Board, lower the Saw Blade and lock it down with the Locking Pin. Adjust the Kerf Board so the right side of the Blade slightly clears the edge of the Kerf Board. Loosen the Bevel Lock and set the Bevel Angle at 45º left. Ensure that the left side of the Blade clears the Kerf Board. Tighten the four screws holding the Kerf Board in place.

## Cleaning and Lubricating the Miter Saw

1. Observe the Dust Bag while using the saw. Empty the sawdust into an appropriate container when the bag is full.
2. Occasionally wipe or blow off sawdust that accumulates on the saw. Saw dust on the Fence can cause you to make inaccurate cuts.
3. Keep the Slides free of sawdust. Wipe or blow them off as required. Use a dry lubricant or wax on the slides. Do not use an oil or grease lubricant, as this will attract dust.
4. Occasionally lubricate the pivot point of the Table as well as other moving parts with a dry lubricant.

## Troubleshooting

| Problem | Possible Causes | Likely Solutions |
|---|---|---|
| Tool will not start | 1. No power at outlet.<br>2. Cord not connected. | 1. Check power at outlet.<br>2. Check that cord is plugged in. |
| Tool operates sporadically or at low power | 1. Low power supply or improper extension cords.<br>2. Worn or cracked Carbon Brushes. | 1. Check power supply and power cords.<br>2. Check Carbon Brushes. Replace if damaged or worn. |
| Wood burns at ends when cut | 1. Dirty Blade.<br>2. Material is binding. | 1. Clean Blade using blade cleaner or mineral spirits.<br>2. Check position of work material on Table. Material must be flat, flush against Fence and supported on ends. |
| Material frays or chips out. | 1. Finished side is down<br>2. Blade is chipped or dull.<br>3. Blade is inappropriate for material.<br>4. Material is unsupported. | 1. Always have finished side of material up or facing you. Bottom and back side are prone to chip out.<br>2. Check for damaged teeth. Sharpen or replace blade.<br>3. Check blade manufacturer's recommendations for material being cut. For cross cutting hard wood and for precision cuts use a thin kerf blade with 60 or more teeth.<br>4. Use a thin piece of sacrificial material, such as 1/4" plywood, underneath or behind the material to support the edges of the material as it is being cut. |
| Blade binds slowing or stopping saw. | 1. Material is misaligned on the saw or ends are not supported.<br>2. Material is wet, contaminated or inappropriate blade is being used. | 1. Material must be flat on table, flush against the fence and supported on both ends.<br>2. Check condition of material and check compatibility of blade to material. |



**Follow all safety precautions whenever diagnosing or servicing the tool. Disconnect power supply before service.**

## PLEASE READ THE FOLLOWING CAREFULLY

THE MANUFACTURER AND/OR DISTRIBUTOR HAS PROVIDED THE PARTS LIST AND ASSEMBLY DIAGRAM IN THIS MANUAL AS A REFERENCE TOOL ONLY. NEITHER THE MANUFACTURER OR DISTRIBUTOR MAKES ANY REPRESENTATION OR WARRANTY OF ANY KIND TO THE BUYER THAT HE OR SHE IS QUALIFIED TO MAKE ANY REPAIRS TO THE PRODUCT, OR THAT HE OR SHE IS QUALIFIED TO REPLACE ANY PARTS OF THE PRODUCT. IN FACT, THE MANUFACTURER AND/OR DISTRIBUTOR EXPRESSLY STATES THAT ALL REPAIRS AND PARTS REPLACEMENTS SHOULD BE UNDERTAKEN BY CERTIFIED AND LICENSED TECHNICIANS, AND NOT BY THE BUYER. THE BUYER ASSUMES ALL RISK AND LIABILITY ARISING OUT OF HIS OR HER REPAIRS TO THE ORIGINAL PRODUCT OR REPLACEMENT PARTS THERETO, OR ARISING OUT OF HIS OR HER INSTALLATION OF REPLACEMENT PARTS THERETO.

## PARTS LIST

| Part | Description | Qty |
|---|---|---|
| 1 | Miter Lock Lever | 1 |
| 2 | Work piece Extension Supports | 2 |
| 3 | Wing Screw m 6 x 20 | 1 |
| 4 | Base | 1 |
| 5 | Wing Screw m 6 x 70 | 2 |
| 6 | Miter Thumb Lever | 1 |
| 7 | Rubber Foot | 1 |
| 8 | Front Cover | 1 |
| 9 | Fastener | 1 |
| 10 | Pin | 1 |
| 11 | Miter Lock Knob | 1 |
| 12 | Compression Spring | 1 |
| 13 | Pan Head Screw m 5 x 12 | 6 |
| 14 | Rubber Foot | 5 |
| 15 | Pan Head Screw m 6 x 12 | 2 |
| 16 | Pan Head Screw m 5 x 12 | 1 |
| 17 | Flat Washer D 5 | 1 |
| 18 | Miter Angle Indicator | 1 |
| 19 | Reinforced Nut | 1 |
| 20 | Kerf Board | 1 |
| 21 | Flat Washer D 5 | 6 |
| 22 | Pan Head Screw m 5 x 12 | 1 |
| 23 | Vise Shaft | 1 |
| 24 | Vise Plate | 1 |
| 25 | Wing Screw | 1 |
| 26 | Hold Down Clamp | 1 |
| 27 | Adjust Knob | 1 |
| 28 | Table | 1 |
| 29 | Retaining Ring | 2 |
| 30 | Dust proof Cover | 4 |
| 31 | Felt Ring | 4 |
| 32 | Linear Ball Bearing | 3 |
| 33 | Hex Head Bolt m 10 x 85 | 1 |
| 34 | Lock Ring | 1 |
| 35 | Bevel Adjustment Screw | 4 |
| 36 | Arm Assembly | 1 |
| 37 | Slide Lock Wing Screw m 6 x 40 | 1 |
| 38 | Scale Plate | 1 |
| 39 | Rubber Ring | 2 |
| 40 | Hex Head Nut m 10 | 2 |
| 41 | Insert | 2 |
| 42 | Lock Ring | 2 |

## PARTS LIST

| Part | Description | Qty |
|---|---|---|
| 43 | Support Foot | 1 |
| 44 | Slide Bar Support | 1 |
| 45 | Flat Washer D 5 | 2 |
| 46 | Hex Head Bolt m 10 x 50 | 2 |
| 47 | Guide Fence | 1 |
| 48 | Hex Head Bolt m 6 x 20 | 1 |
| 49 | Washer D 8 | 4 |
| 50 | Spring Washer D 8 | 4 |
| 51 | Wing Screw m 8 x 25 | 2 |
| 52 | Rubber Ring | 2 |
| 53 | Hex Head Bolt m 8 x 25 | 4 |
| 54 | Slide Bar | 1 |
| 55 | Longer Slider Bar | 2 |
| 56 | Pan Head Screw m 4 x 8 | 3 |
| 57 | Flat Washer D 4 | 6 |
| 58 | Bevel Angle Indicator | 1 |
| 59 | Hex Head Nut m 6 | 2 |
| 60 | Lock Screw m 6 x 25 | 2 |
| 61 | Arm Holder Assembly | 1 |
| 62 | Flat Washer D 10 | 2 |
| 63 | Hex Head Bolt m 10 x 115 | 1 |
| 64 | Center Spindle | 1 |
| 65 | Nylon Lock Nut m 10 | 1 |
| 66 | Flat Washer D 10 | 1 |
| 67 | Bevel Lock Lever | 1 |
| 68 | Hex Head Nut m 5 | 1 |
| 69 | Spring Washer D 5 | 1 |
| 70 | Flat Washer D 5 | 1 |
| 71 | Hex Head Bolt m 6 x 16 | 2 |
| 72 | Flat Washer D 6 | 2 |
| 73 | Spring Washer D 6 | 2 |
| 74 | Pin | 1 |
| 75 | Sleeve | 1 |
| 76 | Flat Washer D 7 | 1 |
| 77 | Retaining Ring | 1 |
| 78 | Laser Cap | 1 |
| 79 | Laser Head | 1 |
| 80 | Pan Head Screw M4x8 | 1 |
| 81 | Flat Washer Ø4 | 1 |
| 82 | Laser Head Cover | 1 |
| 83 | Set Screw M4x10 | 3 |
| 84 | Pan Head Screw M4x16 | 2 |

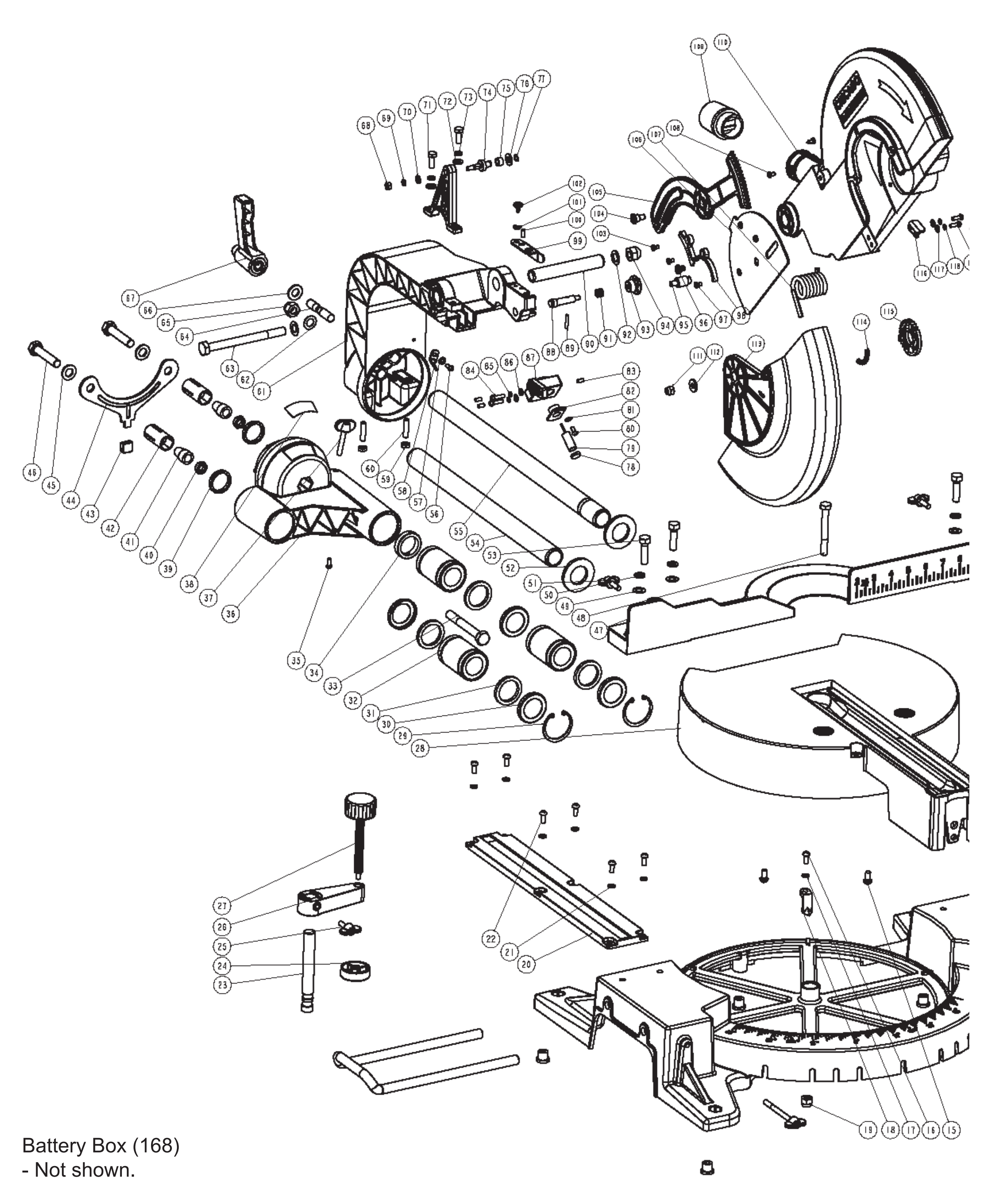
## PARTS LIST

| Part | Description | Qty |
|---|---|---|
| 85 | Spring Washer Ø4 | 2 |
| 86 | Flat Washer Ø4 | 2 |
| 87 | Laser Assembly | 1 |
| 88 | Locking Pin | 1 |
| 89 | Spring Pin D 2.4 x 14 | 1 |
| 90 | Sleeve | 1 |
| 91 | Lock Pin Spring | 1 |
| 92 | Flat Washer D 10 | 1 |
| 93 | Arbor Lock Button | 1 |
| 94 | Nut m 10 | 1 |
| 95 | Rivet | 1 |
| 96 | Screw | 1 |
| 97 | Screw m 5 x 10 | 1 |
| 98 | Gear Plate | 1 |
| 99 | Arm Stop Plate | 1 |
| 100 | Lock Screw m 4 x 10 | 1 |
| 101 | Flat Washer D 5 | 1 |
| 102 | Arm Depth Stop Screw m 4 | 1 |
| 103 | Screw m 4 x 5 | 2 |
| 104 | Safety Screw | 1 |
| 105 | Gear Link Plate | 1 |
| 106 | Center Cover | 1 |
| 107 | Torsion Spring | 1 |
| 108 | Pan Head Screw ST 3.5 x 9 C | 2 |
| 109 | Dust Outlet | 1 |
| 110 | Blade Housing  Assembly | 1 |
| 111 | Nut | 1 |
| 112 | Flat Washer | 1 |
| 113 | Blade Guard | 1 |
| 114 | Spring | 1 |
| 115 | Safety Gear Cover | 1 |
| 116 | Stopper Plate | 1 |
| 117 | Flat Washer D 4 | 2 |
| 118 | Spring Screw D 4 | 2 |
| 119 | Pan Head Screw M 4 x 12 | 2 |
| 120 | Stopper | |
| 121 | Pan Head Screw ST 3.5 x 9 C | 2 |
| 122 | Handle Cover | 1 |
| 123 | Pan Head Screw ST 3.9 x 13 C | 2 |
| 124 | Cord Clips | 1 |
| 125 | Main Switch | 1 |
| 126 | Switch Lever | 1 |

## PARTS LIST

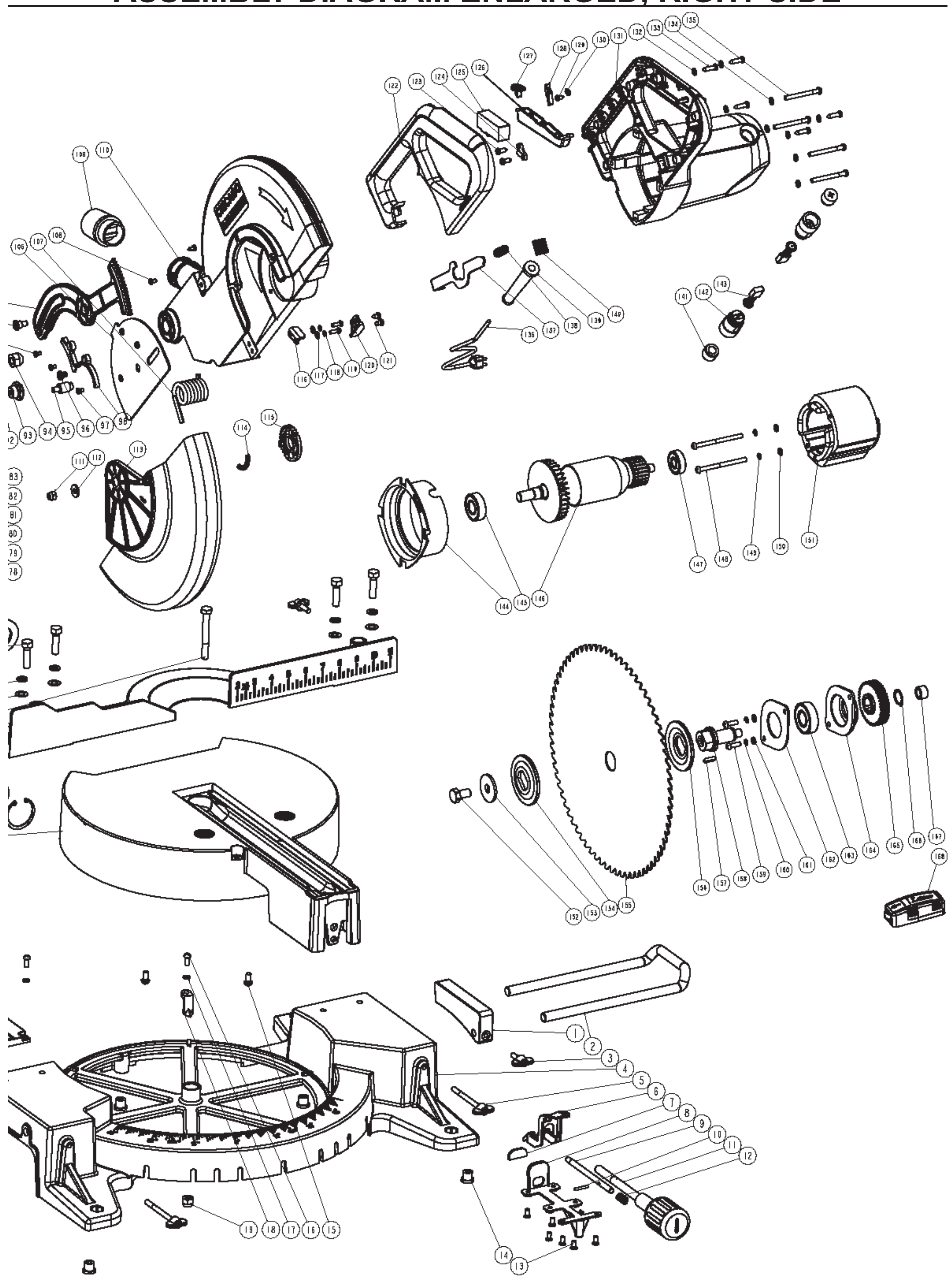
| Part | Description | Qty |
|---|---|---|
| 127 | Safety Lock Button | 1 |
| 128 | Trigger | 1 |
| 129 | Pan Head Screw ST 3.9 x 9 C | 1 |
| 130 | Compressor Spring | 1 |
| 131 | Motor Housing | 1 |
| 132 | Flat Washer D 4 | 6 |
| 133 | Screw ST 3.5 x 16 F | 6 |
| 134 | Flat Washer D 5 | 4 |
| 135 | Pan Head Screw m 5 x 50 | 4 |
| 136 | Power Cord | 1 |
| 137 | Spindle Lock | 1 |
| 138 | Compressor Spring | 1 |
| 139 | Cord Guard | 1 |
| 140 | Shaft Lock Grip | 1 |
| 141 | Carbon Brush Cap | 2 |
| 142 | Carbon Brush Holder | 2 |
| 143 | Carbon Brush | 2 |
| 144 | Fan Guide | 1 |
| 145 | Bearing 15 x 35 x 11 | 1 |
| 146 | Arbor | 1 |
| 147 | Bearing 10 x 30 x 9 | 1 |
| 148 | Pan Head Screw m 5 x 80 C | 2 |
| 149 | Spring Washer D 5 | 2 |
| 150 | Flat Washer D 5 | 2 |
| 151 | Stator Assembly | 1 |
| 152 | Arbor Bolt | 1 |
| 153 | Spindle Washer | 1 |
| 154 | Outer Flange | 1 |
| 155 | Saw Blade | 1 |
| 156 | Inner Flange | 1 |
| 157 | Key 4 x 4 x 16 | 1 |
| 158 | Arbor | 1 |
| 159 | Pan Head Screw m 5 x 16 | 2 |
| 160 | Spring Washer D 5 | 2 |
| 161 | Flat Washer D 5 | 2 |
| 162 | Bearing Cover | 1 |
| 163 | Bearing 17 x 40 x 12 | 1 |
| 164 | Bearing Box | 1 |
| 165 | Gear | 1 |
| 166 | Retaining Ring | 1 |
| 167 | Bearing | 1 |
| 168 | Battery Box | 1 |

# ASSEMBLY DIAGRAM ENLARGED, LEFT SIDE




Battery Box (168)
- Not shown.

# ASSEMBLY DIAGRAM ENLARGED, RIGHT SIDE



# LIMITED 90 DAY WARRANTY

Harbor Freight Tools Co. makes every effort to assure that its products meet high quality and durability standards, and warrants to the original purchaser that this product is free from defects in materials and workmanship for the period of 90 days from the date of purchase. This warranty does not apply to damage due directly or indirectly, to misuse, abuse, negligence or accidents, repairs or alterations outside our facilities, criminal activity, improper installation, normal wear and tear, or to lack of maintenance. We shall in no event be liable for death, injuries to persons or property, or for incidental, contingent, special or consequential damages arising from the use of our product. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation of exclusion may not apply to you. This warranty is expressly in lieu of all other warranties, express or implied, including the warranties of merchantability and fitness.

To take advantage of this warranty, the product or part must be returned to us with transportation charges prepaid. Proof of purchase date and an explanation of the complaint must accompany the merchandise. If our inspection verifies the defect, we will either repair or replace the product at our election or we may elect to refund the purchase price if we cannot readily and quickly provide you with a replacement. We will return repaired products at our expense, but if we determine there is no defect, or that the defect resulted from causes not within the scope of our warranty, then you must bear the cost of returning the product.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

***3491 Mission Oaks Blvd. • PO Box 6009 • Camarillo, CA 93011 • (800) 444-3353***

**Record Product's Serial Number Here:______________________________________**

**Note:** If product has no serial number, record month and year of purchase instead.

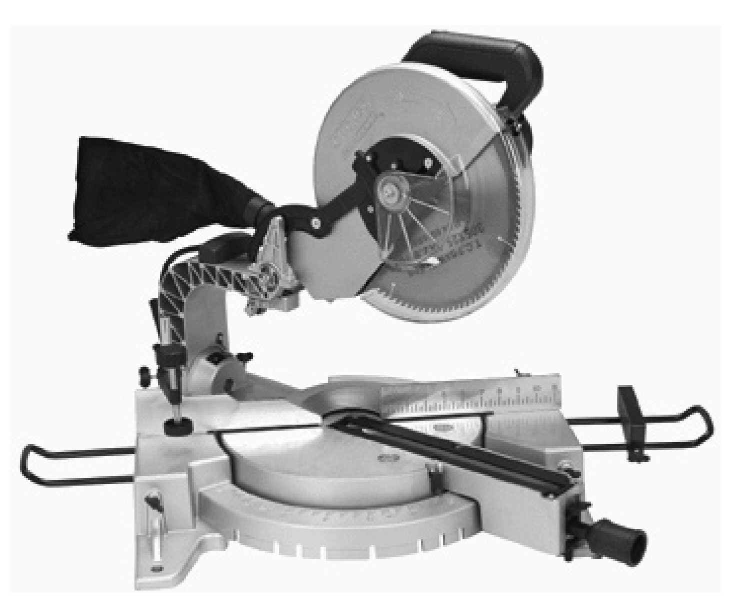
**Note:** Some parts are listed and shown for illustration purposes only, and are not available individually as replacement parts.




# 12" SCIER DE BISEAUTAGE DOUBLE GLISSANT

**Modèle 96698**

## INSTRUCTIONS MONTÉES ET FAISANTES MARCHER



**IMPORTANT!**
**Cette édition de langue française est une traduction du manuel anglais original accompagnant ce produit. Si une partie du manuel anglais original est inconsistante avec cette traduction, le manuel anglais original gouvernera.**

**Distribué exclusivement par le Harbor Freight Tools®.**
3491 Mission Oaks Blvd., Camarillo, CA 93011
**Visitez notre site Internet à: http://www.harborfreight.com**



**Lire ce matériau avant le fait d'utiliser ce produit. L'échec de faire ainsi peut s'ensuivre dans la blessure sérieuse. SAUVER CE MANUEL.**



**Pour les questions techniques ou les pièces détachées, appelez-vous s'il vous plaît 1-800-444-3353.**

# GARDEZ CE GUIDE

Gardez ce guide pour les consignes de sécurités et précautions, installation, instructions d'utilisation, inspection, entretien et nettoyage. Notez le numéro de série du produit dans l'arrière de ce guide à côté du schéma du produit, (ou notez la date d'achat s'il n'y a pas de numéro de série). Gardez ce guide et facture dans un endroit sécuritaire et sec pour pouvoir le consulter à l'avenir.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**Dans ce guide, sur l'étiquette, et toute autre information prévue avec ce produit:**



**Ceci est le symbole d'alerte à la sécurité. Il vous signale les dangers potentiels de blessures graves. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter une situation hasardeuse imminente qui peut résulter en perte de vie ou blessures graves.**

**⚠DANGER** **DANGER indique une situation hasardeuse imminente qui résultera en perte de vie ou blessures graves.**

**⚠AVERTISSEMENT** **AVERTISSEMENT indique une situation hasardeuse potentielle qui peut résulter en perte de vie ou blessures graves.**

**⚠ATTENTION** **ATTENTION avec le symbole d'alerte à la sécurité indique une situation hasardeuse potentielle qui peut résulter en blessures.**

***AVIS*** **Avis indique une situation non reliée à blessures corporelle.**

**ATTENTION** **ATTENTION, sans symbole d'alerte à la sécurité indique une situation non relié à blessures corporelle.**

## Regles de Securite Generals



**AVERTISEMENT ! Lisez toutes les instructions Le défaut de respecter toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie, et/ ou des blessures graves.** Le terme "l'instrument de pouvoir" dans tous les avertissements énumérés défère ci-dessous à votre instrument de pouvoir (noué) fait marcher de ligne ou instrument de pouvoir (sans cordon) fait marcher de batterie.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

1. **Espace de Travail**
   b. **Assurez-vous que l'espace de travail est propre et bien éclairé.** *Un établi encombré ou un endroit sombre est propice aux accidents.*

c. **N’utilisez pas un outil électrique dans un environnement aux propriétés explosives, comme en présence de poussière, de liquides ou de gaz inflammables.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.*

d. **Gardez les enfants et spectateurs, à l’écart pendant que vous utilisez l’outil.** *Une distraction pourrait vous faire perdre la maîtrise de l’outil.*

2. **Sécurité Électrique**

c. **La prise de courant électrique et la fiche doivent se marier exactement.** *Ne modifiez jamais la fiche de l’outil. N’utilisez jamais d’adaptateur de jonction avec les outils mise à la terre. Ces règles de base réduiront la possibilité d’électrocution.*

d. **Évitez tout contact du corps avec les surfaces reliées à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** *Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.*

e. **N’exposez pas les outils électriques à la pluie ni à des conditions mouillées.** *Toute infiltration d’eau dans l’outil augmente les risques de choc électrique.*

f. **Évitez l’emploi abusif du cordon. N’utilisez jamais le cordon pour transporter l’outil ou pour le débrancher de la prise de courant en tirant dessus.** *Tenez le cordon à l’écart de la chaleur, de l’huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Les risques de choc électrique augmentent lorsqu’un cordon est endommagé ou entremêlé.*

g. **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l’extérieur, vous devez vous servir d’une rallonge électrique appropriée à un usage extérieur ceci réduit les risques de choc électrique.**

3. **Sécurité Personnelle**

d. **Soyez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon jugement lorsque vous utilisez un outil électrique.** *Ne vous servez pas de l’outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l’influence de la drogue, de l’alcool ou de médicaments. Lorsque vous utilisez un outil électrique un moment d’inattention peut entraîner des blessures graves.*

e. **Utilisez l’équipement de sécurité. Portez toujours des lunettes protectrices et un masque antipoussière approuvée par ANSI, lors de l’utilisation.** *Afin de réduire le risque de blessure, portez des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité, ou un protecteur auditif, selon les conditions.*

f. **Évitez les démarrages accidentels.** *Assurez-vous que l’interrupteur se trouve à la position d’arrêt (OFF) avant de brancher l’outil. Le fait de transporter l’outil en gardant le doigt sur l’interrupteur ou de le brancher alors que l’interrupteur est en position de marche (ON) peut provoquer un accident.*

g. **Retirez les clés de réglage ou les autres clés avant de mettre l’outil en marche.** *Le fait de laisser une clé quelconque en prise sur une pièce*

*rotative de l'outil peut causer des blessures.*

h. **Évitez tout état de déséquilibre.** *Tenez-vous de façon stable et maintenez votre équilibre en tout temps pour vous permettre de garder la maîtrise de l'outil en cas d'imprévu.*

i. **Portez des vêtements appropriés.** *Ne portez pas de vêtements amples ni des bijoux. Attachez-vous les cheveux s'ils sont longs. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles. Des vêtements amples, des bijoux, ou des cheveux longs non retenus peuvent rester coincés dans les pièces mobiles.*

j. **Si un système d'extraction et d'aspiration de la poussière est fourni, s'assurez-vous qu'il est connecté correctement et utilisé de façon appropriée.** *L'utilisation de ce système peut réduire les dangers liés à la poussière.*

4. **Utilisation et Entretien de l'outil**

e. **Ne forcez pas l'outil.** *Utilisez l'outil qui convient au travail à effectuer. L'outil approprié fonctionne mieux et de façon plus sécuritaire au régime pour lequel il a été conçu.*

f. **N'utilisez pas l'outil si son interrupteur ne fonctionne pas normalement.** *Un outil qui ne peut être contrôlé au moyen de son interrupteur est dangereux et doit être réparé.*

g. **Débranchez la fiche de sa source d'alimentation et/ou la batterie de l'outil électrique avant de faire des réglages, de changer des accessoires ou de ranger l'outil.** *De telles mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.*

h. **Rangez les outils non utilisés hors de la portée des enfants et des personnes inexpérimentées.** *Les outils sont dangereux dans les mains d'un utilisateur inexpérimenté.*

i. **Entretenez les outils.** *Vérifiez si des pièces mobiles sont désalignées ou coincées, si des pièces sont endommagées ou toute autre situation pouvant nuire au bon fonctionnement de l'outil. Si l'outil est endommagé, faites-le réparer avant de vous en servir. De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus.*

j. **Gardez les accessoires de coupe affûtes et propres.** *Des outils bien entretenus, dont les arêtes sont bien tranchantes, sont moins susceptibles de se coincer et se maîtrisent plus facilement.*

k. **Utilisez l'outil et l'accessoire stipulés par les présentes instructions et de la façon a laquelle l'outil particulier est conçu en tenant compte le travail à effectuer et les conditions de travail.** *L'utilisation d'un outil pour un travail différent de celui pour lequel il a été conçu peut être dangereux.*

5. **Entretien**

a. **Ne faites réparer votre outil que par un technicien qualifié utilisant seulement des pièces de rechanges identiques.** *Ceci garantira que l'outil est toujours sur à utiliser.*

## Regles de Securite Specifiques

1. Maintenez les mains hors de la ligne de coupe de la lame.
2. N'utilisez jamais la scie sans les protections en place.
3. Ne tenez pas la pièce à travailler avec la main.
4. N'approchez jamais les mains de la lame.
5. Coupez le contact et attendez l'arrêt de la lame avant de déplacer la pièce ou de modifier les réglages.
6. Débranchez l'outil avant le changement de lame ou la réparation.
7. Afin de réduire les risques de blessure, repoussez le chariot complètement vers l'arrière après chaque coupe transversale.
8. N'exposez pas les outils électriques à la pluie ni à des conditions mouillées.
9. Utilisez toujours des lames d'un diamètre de 10 p o et d'une alimentation nominale de 5,000 RPM et plus.
10. Entretenez les étiquettes et plaques signalétique qui paraissent sur votre outil. Des informations importantes y paraissent. S'il manque de l'information ou si les informations sont mal écrites, communiquez avec Harbor Freight Tools pour faire remplacer l'outil.
11. Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous d'être entièrement prêt à effectuer une coupe avant de mettre en marche la scie.
12. Ne laissez pas l'outil avant qu'il ne soit complètement arrêté. Des pièces mobiles peuvent saisir toute surface et causer des dommages ou des blessures.
13. Lorsque l'outil est branché, ne laissez-le jamais sans surveillance. Mettez l'interrupteur en position « arrêt » puis retirez la fiche de la prise de courant avant de sortir.
14. Utilisez des serre-joints fournis ou un autre moyen pratique de retenir et de soutenir la pièce à scier à la table. Le fait de tenir la pièce à travailler avec une main ou contre votre corps constitue une situation instable qui pourrait vous faire perdre la maîtrise de l'outil.
15. Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-la hors de la portée des enfants.
16. Consultez votre médecin avant d'utiliser cet outil si vous portez un stimulateur cardiaque. Le champ magnétique à proximité d'un cœur peut causer du brouillage ou s'affaiblir le fonctionnement du stimulateur. En plus vous devriez respecter les suivants:
    - Évitez d'Utiliser un outil tout seul
    - N'utilisez pas avec l'interrupteur en marche
    - Afin d'éviter des chocs électriques, entretenez et inspectez toutes les outils avant de l'utiliser.

    Assurez –vous que l'outil est mise à la terre correctement. Un système « Ground Fault Interrupt » (GFCI) est une bonne précaution. Cet appareil est une manière d'éviter des blessu-res graves, cela assure un parcours sécuritaire de faible résistance pour

le courant électrique, ce qui réduit les risques de choc électrique.

17. Certains outils, tels que les sableuses électriques, les scies, les meules, les perceuses ou certains autres outils de construction, peuvent soulever de la poussière contenant des produits chimiques susceptibles (en Californie) d'entraîner le cancer des malformations congénitales ou pouvant être nocifs pour le système reproductif. Parmi ces produits chimiques, on retrouve :
    - Le plomb dans les peintures à base de plomb;
    - La silice cristalline dans les briques et le ciment et autres produits de maçonnerie;
    - L'arsenic et le chrome dans le bois de sciage ayant subi un traitement chimique.

    Le risque associé à telles expositions peut varier selon la fréquence avec laquelle on effectue ces travaux. Pour réduire l'exposition à de tels produits, il faut travailler dans un endroit bien ventilé et utiliser l'équipement de sécurité approprié, tel un masque anti poussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopique. (California Health & Safety Code § 25249.5, *et seq.*)

18. Les consignes de sécurité et précautions mentionnées dans ce guide ne couvriront pas toutes les conditions et situations que peut arriver. Il vous incombe d'utiliser en toute sécurité.

# CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

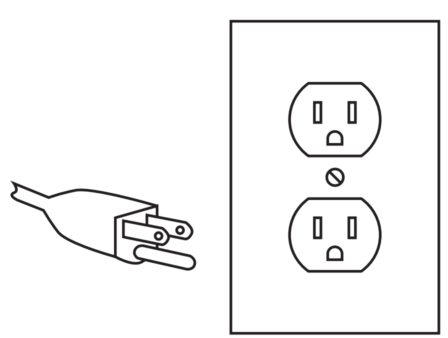
## MISE À LA TERRE

**AVERTISSEMENT** **ÉVITER LE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE ET LA MORT PAR LA CONNEXION INCORRECTE DE FIL D'INSTALLER À LA TERRE:**



**Vérifiez avec un électricien qualifié si vous êtes douteux quant à si la prise de courant murale est correctement mise à la terre. Ne modifiez pas la prise de courant de cordon de pouvoir fournie avec l'instrument. N'enlevez jamais la dent d'installer à la terre de la prise de courant. N'utilisez pas l'instrument si le cordon de pouvoir ou la prise de courant sont faits tort. Si fait tort, faites-le réparer par un établissement d'entretien avant l'utilisation. Si la prise de courant ne correspondra pas à la prise de courant murale, faites installer une prise de courant murale correcte par un électricien qualifié.**

## LES OUTILS MISE À LA TERRE: LES OUTILS FICHE À TROIS BROCHES



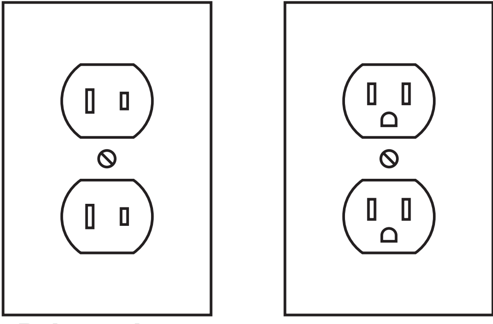
**Prise de courant de 3 dents et Prise de courant murale**

1. Les outils étiquetés «Mise à la terre requis» sont munis d'un cordon tri filaire mise à la terre et une prise de mise à la terre. La fiche doit être branché à un cordon mis à la terre. En cas de fonctionnement défectueux ou de panne, la mise à la terre assure un parcours sécuritaire de faible résistance pour le courant électrique, ce qui réduit les risques de choc électrique. (Voir Prise de courant de 3 dents et Prise de courant murale.)

2. La broche de mise à la terre à l'intérieur de la fiche est raccordée à travers le fil vert à l'intérieur du cordon au conducteur de mise à la terre de l'outil. Le fil vert à l'intérieur du cordon doit être le seul fil raccordé au conducteur de mise à la terre de l'outil et ne devrait jamais être raccordé à une lame sous tension. (Voir Prise de courant de 3 dents et Prise de courant murale.)

3. L'outil doit être branché dans une prise de courant correctement installée et mise à terre conformément à tous les codes et règlements locaux. La fiche et la prise de courant semblable à celles l'illustrée ci-après. (Voir Prise de courant de 3 dents et Prise de courant murale.)

## LES OUTILS À DOUBLE ISOLATION: LES OUTILS AVEC FICHE À DEUX BROCHES



**Prises de courant murale pour la Prise de courant de 2 dents**

1. La double isolation élimine le besoin d'un cordon tri filaire mis à la terre et d'un système d'alimentation mise à la terre. Ils ont un système spécial double isolation qui se conforme aux exigences de OSHA et conforme aux normes de Underwriters Laboratories, Inc., de L'Association Canadienne de Normalisation et du Code Electrique National. (Voir Issues pour la Prise de courant de 2 dents.)

2. Les outils à double isolation peuvent être utilisé dans l'un ou l'autre de la prise de courant d'un circuit de 120 volts comme le montre l'illustration ci-dessus. (Voir Issues pour la Prise de courant de 2 dents.)

## CORDONS DE RALLONGE

1. L'outil avec mise à la terre doit utiliser une rallonge à trois fils. Les outils a double isolation peuvent utiliser une rallonge à deux ou trois fils.

2. L'utilisation d'un cordon de calibre inférieur occasionne une baisse de tension entraînant une perte de puissance et la surchauffe. (Voir Tableau A.)

3. Le calibre du fil est inversement proportionnel à sa grosseur. (Voir Tableau A.)

4. Lorsque vous utilisez plus d'un cordon de rallonge pour longueur, assurez-vous que le calibre des fils des cordons convient à l'intensité du courant consommé par l'outil. (Voir Tableau A.)

5. Si vous utilisez un cordon de rallonge pour multiples outils, mettez l'intensité nominale de la plaque signalétique et utiliser le somme de déterminer le calibre de cordon minimum requis. (Voir Tableau A.)

6. Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, vous devez vous servir d'une rallonge électrique portant le symbole « W-A » ou « W ». au Canada. Ces cordons ont une tolérance appropriée à un usage extérieur.

7. Assurez-vous que la rallonge est bien câblée et en bon état. Si la rallonge est endommagée, remplacez-la ou faites-la réparer par un électricien qualifié avant de vous en servir.

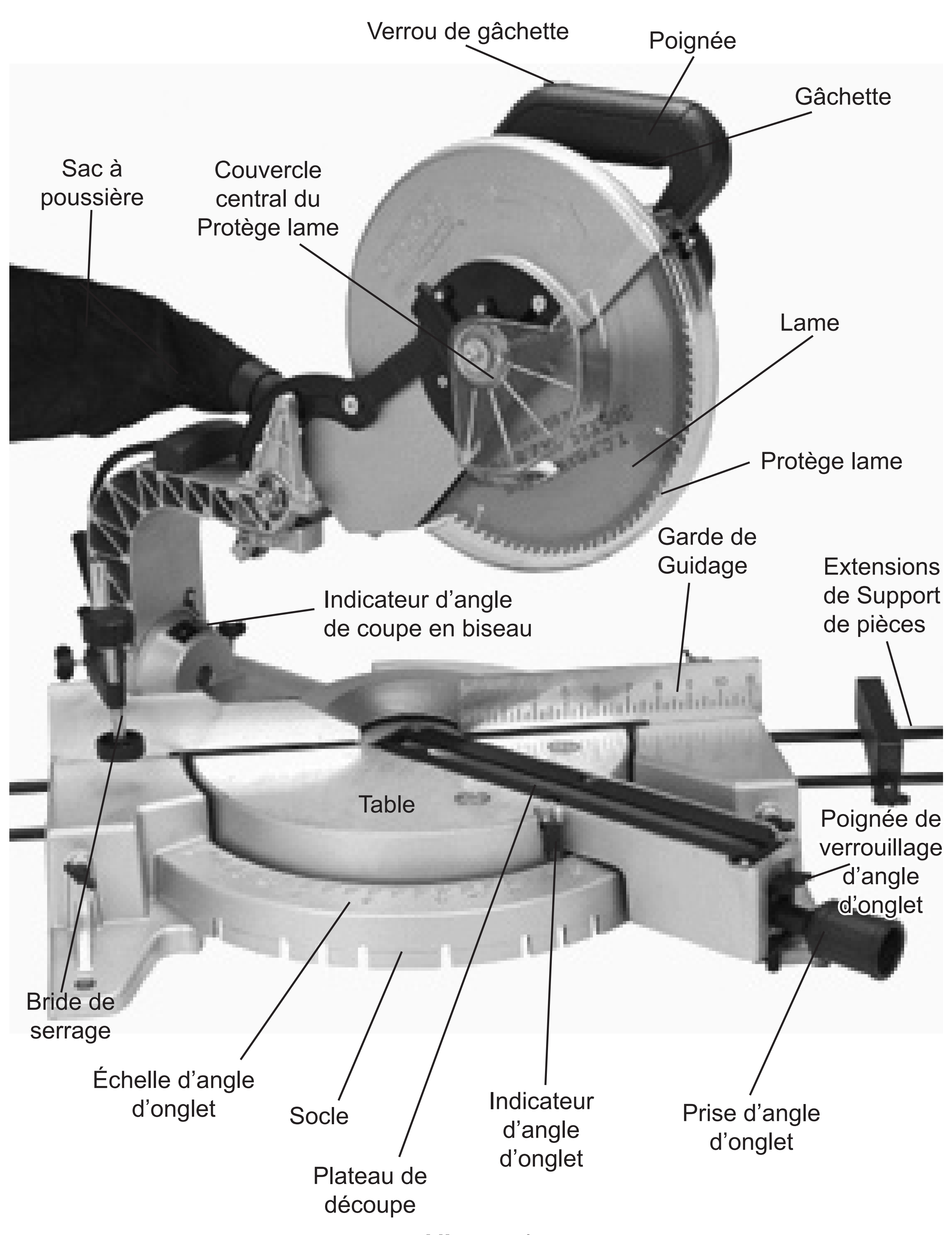
8. La rallonge ne doit pas venir en contact avec des objets tranchants, être exposée à de la chaleur excessive ni être utilisée dans un endroit mouillé ou humide.

| CALIBRE MINIMUM DES RALLONGES* (COURANT DE 120 OU 240 V SEULEMENT) | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| L'INTENSITÉ NOMINALE (au maximum) | LONGUEUR DE LA RALLONGE | | | | |
| | 25' | 50' | 75' | 100' | 150' |
| 0 – 2.0 | 18 | 18 | 18 | 18 | 16 |
| 2.1 – 3.4 | 18 | 18 | 18 | 16 | 14 |
| 3.5 – 5.0 | 18 | 18 | 16 | 14 | 12 |
| 5.1 – 7.0 | 18 | 16 | 14 | 12 | 12 |
| 7.1 – 12.0 | 18 | 14 | 12 | 10 | - |
| 12.1 – 16.0 | 14 | 12 | 10 | - | - |
| 16.1 – 20.0 | 12 | 10 | - | - | - |
| Tableau A | *Basé sur limitant le volt du cordon, baissez à cinq volts à 150% de l'intensité nominale. | | | | |

## Symboles

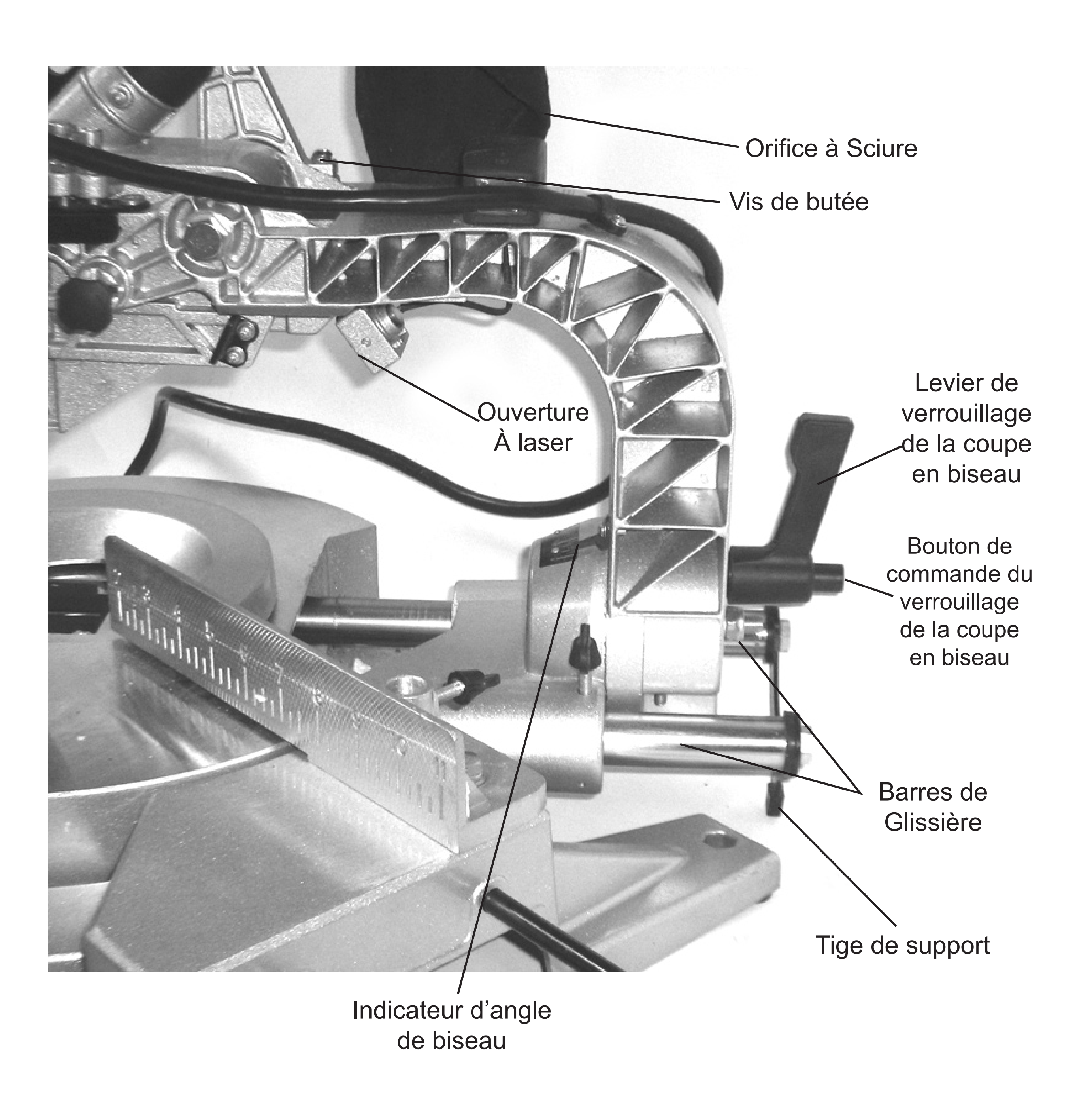
| | |
|---|---|
| (symbole carré double) | Construction de Classe 2 |
| CSA® | Association Canadienne de Normalisation |
| UL® | Underwriters Laboratories Inc. |
| V~ | Volts |
| A | Ampères |
| $n_0$ xxxx/min. | Sous Vide xxxx/tours à la minute |

# Composants Importants de La Scie à Onglet




*L'Image 1*

## Contrôles d'Angle de Coupe en Biseau et Caractéristiques sur L'Arrière de La Scie à Onglet




*L'Image 2*

# CARACTÉRISTIQUES

| | |
|---|---|
| Moteur | 120 V~ / 60 Hz / 15 A<br>$n_0$ 4100/min |
| Diamètre du Arbre | 1 p o |
| Type de la lame | Universel avec pointe carburée |
| Diamètre de la lame | 12 p o |
| Capacité de coupe | À 90° : 3.93 p o de profondeur x 12.5 p o de largeur.<br>À 45° 1.97 p o de profondeur x 8.27 p o de largeur. |
| Butée fixe | 0°, 15°, 22.5°, 30° et 45° droite et gauche |
| Butées de biseau | 0° et 45° de gauche seulement |
| Gamme d'inclinaison de la lame | 0° - 45° Onglet de droit et de gauche<br>0° - 45° combiné |
| Échelle | 1° Par marque d'échelle |







# DÉBALLER

Lorsque vous déballez, assurez-vous que toutes les pièces sont incluses. S'il manque des pièces ou si des pièces sont endommagées, communiquez le plus vite possible avec Harbor Freight Tools au numéro qui figure sur la couverture de ce guide.

## Contenu

| Description | Qté. |
|---|---|
| Scie multi coupe | 1 |
| Lame | 1 |
| Extension de Table | 2 |
| Sac à poussière | 1 |
| Clé | 1 |

# INSTALLATION



**Lisez TOUTE la section intitulée RÈGLES DE SÉCURITÉ IMPORTANTS dans ce guide y compris tout le texte qui figure dans le sous-titre avant de l'utilisation ou installation de ce produit.**

**AVERTISSEMENT** **AVERTISSEMENT POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES DU FONCTIONNEMENT ACCIDENTEL: Assurez-vous que l'Interrupteur est réglé à la position «Arrêt» et débranchez l'outil de la prise de courant électrique, avant d'y placer ou d'en enlever des pièces ou de faire des réglages.**

**Remarque:** Pour obtenir plus de renseignements sur les pièces qui figurent sur les pages suivantes, reportez-vous au Schéma du Produit dans ce guide.

## Assemblage

### Fixer Les Extensions de Support

1. Insérez les extrémités des Extensions de Support dans les trous sur les côtés du socle. Serrez Les Vis d'Oreilles pour tenir en place les extensions. Le bord supérieur des Extensions sera plat avec la surface de la scie. Ceci assure un grand espace pour la pièce à travailler.

**Attacher Le Sac à Poussière**

2. Le Sac à Poussière glisse sur L'Orifice à Sciure derrière L'Ensemble du Boîtier de La Lame. Le Sac est inclus afin de retenir la poussière et les copeaux de bois.

### Montage de La Scie

La Scie à onglet doit être boulonné sur une surface plane avant l'utilisation. Ceci peut être un support commercial ou un banc de scie fait à la maison. Il existe des trous pour les boulons dans chaque des quatre pattes dans la socle de l'outil. Les derniers devraient être montées fermement en utilisant des boulons (non fournies) à votre banc de scie (non fournie). Cela aidera à prévenir les risques de basculement et de blessure. De plus, l'emploi d'un banc de scie facilitera la manipulation des pièces à travailler et effectuera des coupes plus précises.

## INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT



**Lisez TOUTE la section intitulée RÈGLES DE SÉCURITÉ IMPORTANTS dans ce guide y compris tout le texte qui figure dans le sous-titre avant de l'utilisation ou installation de ce produit.**

**⚠AVERTISSEMENT POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES DU FONCTIONNEMENT ACCIDENTEL: Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant électrique, avant de faire des réglages.**

### Monter de Piece à Travailler et Espace de Travail

1. Assurez-vous que l'espace de travail est propre et bien éclairé. Afin d'éviter des blessures et une distraction, gardez les enfants et les animaux domestiques à l'écart pendant que vous utilisez l'outil.
2. Veillez à placer le cordon d'alimentation dans un endroit ou il ne risque pas de faire trébucher ou de s'user et de causer un incendie ou d'autres dangers d'électrocution.
3. Utilisez un banc de scie ou un autre moyen de supporter la pièce à travailler. La Scie à onglet doit être soutenu de sorte que la surface est à plat au sol, et les soutenus utilisés doit fournir une surface sur le même niveau que le banc de scie. Si la surface de travail et toute soutien du matériau de travail ne sont pas plats, et sur le même niveau, des angles de coupe en biseau indésirable apparaîtra dans les coupes qui résulteront en mauvaise menuiserie.
4. Des pièces de travail peuvent être soutenu au banc de scie en utilisant La Bride de Serrage ou une autre dispositif de serrage (non fourni). Attacher bien la pièce de travail assure la sécurité en évitant des

reculs et en éliminant le besoin de tenir avec la main les pièces à travailler près de la lame. Serrer la pièce à travailler améliorera également la précision de coupe en empêchant le déplacement de la pièce à travailler lors de la coupage.

5. Lorsque vous utilisez la scie, souvent les pièces sont longues. Laissez des places sur le gauche et droit de la scie pour des pièces à travailler prolongées.

## Instructions de Fonctionnement Generals

1. Ce scier est équipé avec un guide à laser. Quand l'interrupteur sur le côté du boîtier de batterie à laser est allumé, le rayon montre l'endroit de la coupe. Ne déplacez pas ou tournez l'ouverture de laser parce que l'exactitude du guide sera affectée.
2. Le Protège lame s'élève automatiquement lors de l'abaissement de La Poignée. Lorsque la poignée est relevée le protège lame retourne à sa position initiale. Gardez les mains éloignées de la lame lorsque La Poignée est abaissé. Ne modifiez jamais le déplacement du protège lame.
3. L'Angle d'onglet et Glissières sont munis d'un mécanisme de verrouillage. Déverrouillez La Table pour régler l'angle d'onglet, puis verrouillez-la de nouveau avant d'effectuer la coupe. Déverrouillez La Glissière en utilisant La Vis d'Oreille du verrou de glissière avant d'effectuer une coupe si la pièce à travailler est trop grande de « couper ».
4. Pour tourner La Table, enfoncez Le Levier d'onglet, tournez La Table à l'angle désiré, puis relâchez Le Levier de verrouillage d'angle d'onglet. La scie à onglets est équipée de butées fixes à 0° (centré), 15°, 22,5°, 30° et 45° à droite comme à gauche.
5. Sur les pièces plus grandes, vous devrez faire glisser la lame lors du coupage. Pour déverrouiller La Glissière, desserrez La Vis d'Oreille du verrou de glissière à l'arrière de la scie.
6. Pour effectuer une coupe en biseau, relâchez Le Levier de verrouillage de la coupe en biseau, tournez l'ensemble de la lame au angle désiré, puis verrouillez en place l'ensemble de la lame à l'aide de Le Levier de verrouillage de la coupe en biseau. Effectuer des coupes en biseau est discuté plus en détail plus tard dans ce guide.
7. Cette Scie est munie d'un Plateau de Découpe. Le Plateau de Découpe aide à empêcher la déchirure au bas de la pièce à travailler. Le Plateau de Découpe est ajusté à l'usine avant de l'expédition de cet outil afin que la lame n'entre pas en contact avec Le Plateau de Découpe lors des opérations normaux, incluant des coupes en biseau. Le Réglage du Plateau de Découpe et les techniques pour empêcher la déchirure sont discutés plus tard dans ce guide.
8. Avant de débuter le travail, vérifiez la précision de La Garde de Guidage, l'angle d'onglet et l'angle de coupe en biseau. Les Instructions pour vérifier et régler ces angles sont discutées plus tard dans ce guide.

9. Il est très important que la pièce à travailler soit soutenue correctement, avant d'effectuer une coupe.  La pièce doit être plane sur La Table. La pièce doit être soutenue aux deux extrémités. Utiliser  Les Extensions de Support de Pièces est discutées dans la section suivante.

## Utiliser Les Extension de Support de Pièces

1. Les Extensions de Support de Pièces sont insérés dans chaque côté de La Table, et verrouillé en place en utilisant Les Vis d'Oreille.

2. Lorsqu'elle est installée correctement, la face supérieure des Extensions de Support de Pièces sont planes avec La Table, et fournie une surface de support plus grand pour la pièce à travailler.

3. Assurez-vous toujours que la pièce à travailler est au niveau de la table, afin que après la coupe soit effectuée les coupures ne tomberont pas. Vous pouvez devoir utiliser des chevalets de sciage ou autres moyens de support (non fournis) pour soutenir la pièce à travailler.

4. Si la pièce à travailler n'est pas plane, vous effectuerez une coupe en biseau incorrecte dans le matériau. Si la pièce à travailler n'est pas soutenue, elle attachera la lame et peut causer des reculs  du matériau, causant des blessures potentiellement.

## Réglage d'Angle d'Onglet

1. Une coupe d'onglet est un angle de l'autre côté de la surface horizontale du matériau. Habituellement, vous effectuerez des coupes d'onglet à 45° pour attacher les deux pièces dans un coin d'angle droit. Une coupe de 30° est souvent utilisée pour un joint en biseau ou pour effectuer un bout chanfreiné.

2. Pour effectuer une coupe d'onglet, desserrez Le Bouton de Blocage d'Onglet   en la tournant de ¼ de tour dans le sens antihoraire. Enfoncez Le Levier d'Onglet pour déverrouiller La Table. Tout en enfonçant Le Levier d'Onglet, déplacez La Table à l'angle désiré. L'Indicateur d'angle d'onglet indiquera l'angle sélectionné. La Table verrouillera en place aux angles d'onglet souvent utilisés, incluant 22,5°, 30°, 45°, et 90° à droite comme à gauche.

3. Avec La Table réglé à l'angle désiré, mettez la pièce à travailler pour qu'elle soit parfaitement ajusté contre La Garde de Guidage, attachez-la bien avec La  Bride de Serrage et effectuez la coupe.

## Régler L'Angle de Coupe en Biseau

1. Une coupe en biseau est un angle qui est à un angle au plan vertical du matériau.

2. Des Coupes en Biseau peut être utilisée pour des matériaux grands et petits.  Des Coupes en Biseau peut être utilisées en combinaison avec une coupe d'onglet pour former un angle combiné. Les Coupes d'Angle combiné sont souvent utilisées en couronne, cadre et des matériaux semblables.

3. Pour régler angle de coupe en biseau, desserrez La Poignée de blocage de biseau à l'arrière de la scie. (Voir L'Image 2.) Pour faire cela, enfoncez Le Bouton de blocage et tournez La Poignée de ½ de tour dans le sens antihoraire. Déplacez l'ensemble de la lame à gauche à l'angle désiré. Vous pouvez lire l'angle sur L'Indicateur d'Angle de coupe en biseau a. Verrouillez en place l'ensemble de la lame en appuyant sur Le Bouton de blocage et tournez La Poignée de blocage de biseau dans le sens horaire. Serrez fermement, évitez de trop serrer.
4. Faites des cours d'essais et assurez-vous que l'angle de coupe en biseau est correct. Sinon, réglez l'angle avant de couper la pièce à travailler.

## Utiliser Le Butée Fixe

1. Si vous voulez effectuer une voie qui ne coupe pas à travers la pièce à travailler, vous pouvez utiliser La Vis de butée pour régler la profondeur de la coupe. (Voir L'Image 2.)
2. Pour limiter la course de l'ensemble de la lame, tournez La Vis de butée dans le sens horaire. Le plus profond vous vissez La Vis de butée, le plus peu profond la coupe.
3. Apres la coupe désiré est effectuée, remettez La Vis de Butée à sa position ouvert en la tourner dans le sens antihoraire.

## Effectuer Une Coupe

1. Respectez toutes articles de sécurité et de planification discuté en ce guide. Des instructions plus détaillées sur chaque des étapes suivantes sont discutées dans ce guide. N'effectuez pas des coupes jusqu'à ce que vous avez lu tout le guide et que vous étés familiarisé avec le fonctionnement de l'outil.
2. Relâchez Le Goupille de Verrouillage pour permettre de monter l'ensemble de la lame. Assurez-vous que La Table est fixé en place à l'angle d'onglet désiré. Assurez-vous que le verrou de la glissière est relâché pour permettre de glisser librement l'ensemble de la lame.
3. Enlever toute sciure ou débris de La Garde de Guidage. Mettez la pièce à travailler contre Le Guide.
4. Faites les réglages d'onglet ou de biseau nécessaires.
5. Allumez le guide à laser, en utilisant l'interrupteur sur le côté du boîtier de batterie à laser.
6. Alignez la position marquée de la coupe sur la pièce à travailler avec la lame de la scie. Sachez que La Lame de la scie retirera du matériau de la coupe égal à la largeur de la lame. Ceci est « la voie ». Pour éviter que la pièce soit coupée trop court, alignez le bord de la lame avec la marque mesuré, en gardant la voie de côté ou il y a de la sciure.
7. Tenez en place la pièce en utilisant La Bride de serrage. Assurez-vous que la pièce est stable et bien soutenu, utilisant des chevalets de sciage ou autre moyens de support, le cas échéant.
8. Saisissez La Poignée de La Scie, appuyez sur La Bouton de Verrou de Sécurité et appuyez sur La Gâchette pour faire tourner la lame.

9. En appuyant légèrement, déplacez doucement la lame sur la pièce afin de la couper. Avec des matériaux plus petits, vous pouvez enfoncer à fond « coupant » le matériau. Avec des matériaux plus grands vous devez déplacer la lame sur le matériau pour la couper. N'accroupissez  pas sur le matériau, utilisez de la pression légère et vers le bas. Si le matériau s'attache à la lame, relâchez la gâchette. Gardez les mains loin de la lame.

10. Lorsque la coupe est terminée, soulevez l'ensemble de la lame, attendez que la lame  s'arrête de tourner, relâchez L'Étau à Serrage et retirez la pièce à travailler de la scie.

11. **Le guide à laser n'éteindra pas automatiquement. Tournez le guide à laser éteint en utilisant l'interrupteur sur le côté du boîtier de batterie à laser.** C'est important d'éviter le contact d'oeil accidentel au rayon laser.

# ENTRETIEN



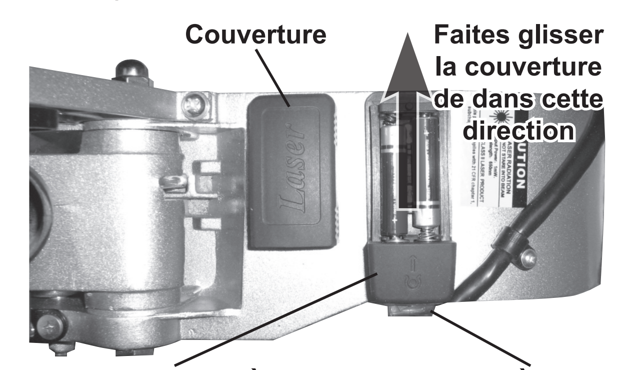
**Les procédures qui ne sont pas mentionnés dans ce guide doit être effectuées uniquement par un technicien qualifié.**

**⚠AVERTISSEMENT AVERTISSEMENT POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES DU FONCTIONNEMENT ACCIDENTEL: Assurez-vous que l'Interrupteur est réglé à la position « Arrêt » et débranchez l'outil de la prise de courant électrique, avant d'y placer ou d'en enlever des pièces ou de faire des réglages ou avant un nettoyage.**

**POUR ÉVITER DES BLESSURE GRAVES DU FONCTIONNEMENT ACCIDENTEL: N'utilisez pas votre outil si une pièce est endommagée. Si une vibration anormale se fait sentir ou si un bruit inhabituel se fait entendre, faites corriger le problème avant de réutiliser l'appareil.**

## Nettoyage, Entretien et Lubrification

1. **AVANT CHAQUE UTILISATION,** vérifiez l'état de l'outil. Vérifiez si des pièces mobiles sont désalignées ou coincées, si des pièces sont endommagées ou toute autre situation pouvant nuire au bon fonctionnement de l'appareil.
2. **APRES L'UTILISATION,** essuyez l'extérieur de l'outil avec un chiffon propre et humide. Afin d'éviter des accidents, fermez et débranchez l'outil de l'alimentation électrique. Nettoyez, puis rangez l'outil à l'intérieur hors de la portée des enfants.
3. Si lame est salé, utilisez un nettoyeur de lame (non fournie) pour la nettoyer. Des lames salées attacheront facilement, et souvent surchargeront et brûleront le bois lors du coupage. Les Lames surchargées, deviennent plus facilement émoussé.
4. Si La Lame est devenu émoussée, remplacez-la. Des lames émoussées entraîneront des déchirures et des bords irréguliers.
5. Nettoyez occasionnellement Les Glissières, tournant La Table composants et autre pièces mobiles. Utilisez un lubrifiant sec de bonne qualité (non fourni) que n'attirera pas la poussière.




6. Remplacer les Batteries à laser : Faites glisser la couverture éteinte du boîtier à laser comme montré dans le diagramme ci-dessus. Remplacez les batteries avec deux batteries 'AAA' et fermez la couverture. **ATTENTION! Éviter la blessure, les batteries de position dans la polarité correcte et n'installer pas de batteries de différents types, quantités de charge, ou capacités ensemble.**

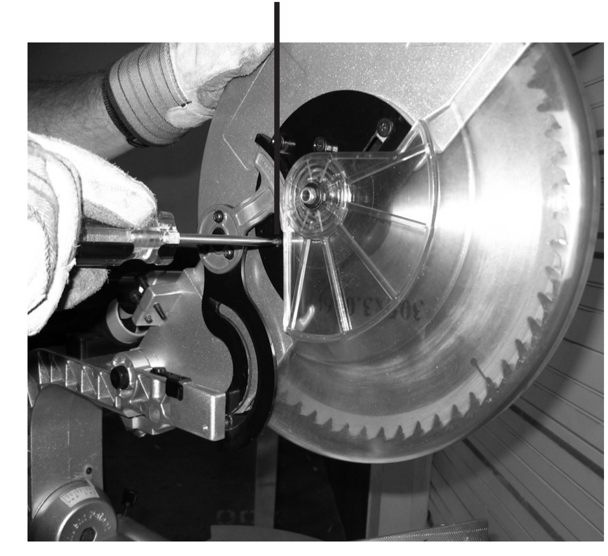
7. **⚠AVERTISSEMENT! Si le cordon de l'outil est endommagé, il doit être remplacé uniquement par un technicien qualifié.**

## Remplacez La Lame

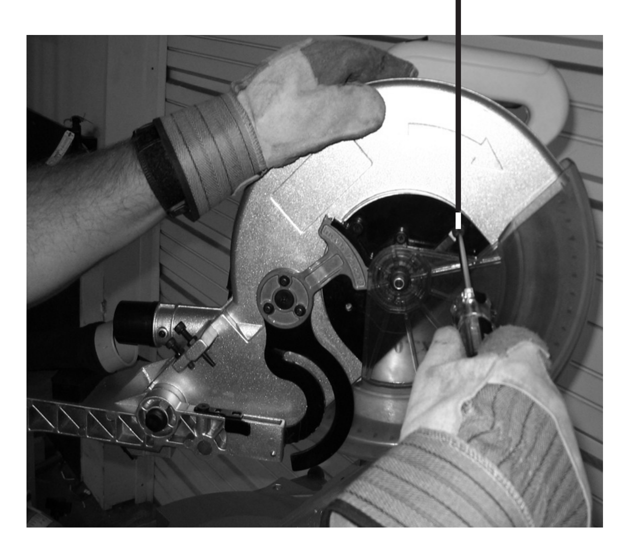
**⚠AVERTISSEMENT** **AVERTISSEMENT POUR REDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES GRAVES: Remettez Le Protège à sa position originale et attachez bien après le remplacement de la lame.**

1. Débranchez l'outil de l'alimentation électrique.

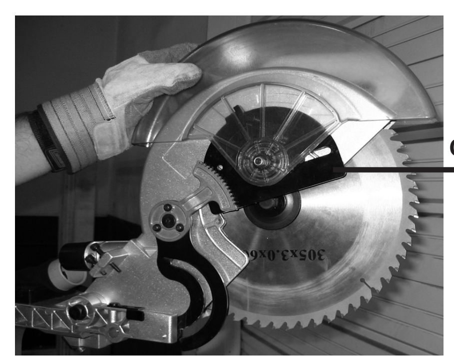
2. Fermez le montage de lame dans la position levée en poussant dans la Cheville se Bloquant.



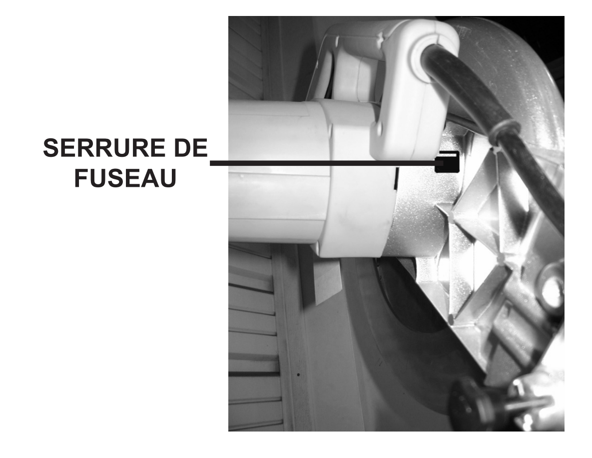

3. Desserrez la Vis qui tient la couverture de centre dans l'endroit.



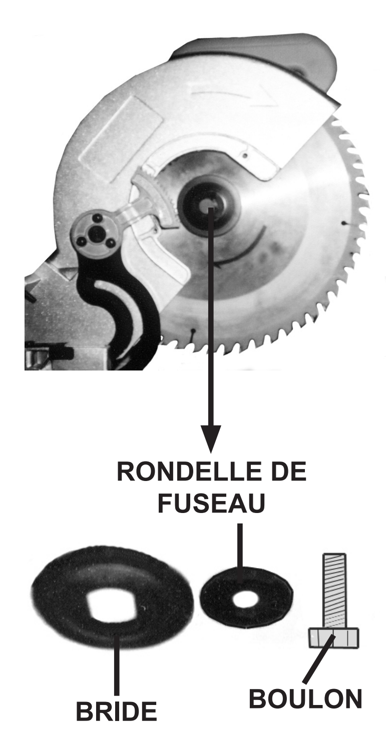

4. Enlevez le Boulon de fixation de Couverture de Centre.




5. Déplacez la couverture de centre de la voie.




6. La poussée dans la Serrure de Fuseau pour tenir la Lame dans l'endroit.




7. Enlevez le boulon de tête d'hexagone, la rondelle de fuseau et la bride.

8. Réinstallez une nouvelle Lame sur l'Arbre. Correspondez aux flèches de direction sur la nouvelle lame avec la flèche de direction sur le Boîtier de Lame de scier.

9. Remplacez la rondelle, la bride et le boulon. Serrez solidement.

10. Faites tourner la Couverture de Centre en arrière dans l'endroit et serrez le Boulon.

## Régler La Garde de Guidage

1. La Garde de Guidage tient en position fixé la pièce à travailler pendant que La Table et ou l'ensemble de la lame sont ajusté dans un angle d'onglet ou de biseau.

2. Pour effectuer des coupes précis, La Garde de Guidage doit être perpendiculaire (à un angle de 90°) à La Lame.

3. Avant de débuter le travail, faites des cours d'essais avec La Table réglé à 90°.

4. Vérifiez la coupe avec une équerre précise. Vous pouvez inverser les deux pièces, tenez ensemble les extrémités coupées, et tenez une bonne règle de précision le long des côtés des pièces

5. Si l'un ou l'autre des essais révèle que la coupe n'est pas à un véritable angle 90°, vous devez ajuster La Garde de Guidage avant de débuter le travail.

6. Pour ajuster La Garde de Guidage, débranchez en premier l'outil.

7. Abaissez l'ensemble de la lame et verrouillez-la en place en utilisant Le Goupille de Serrage.

8. Mettez une équerre de charpentier sur la table avec un bord le long de la lame et l'autre le long de La Garde de Guidage. Toute inexactitude devrait être apparent. REMARQUE: L'Équerre doit entre en contact avec la surface de la lame, pas les dents, afin d'avoir un lecture correcte.

9. La Garde de Guidage est tenu en place avec des boulons à chaque extrémité. Desserrez légèrement les boulons, et frappez doucement en position La Garde de Guidage en utilisant un doux maillet. Resserrez les boulons et faites un autre essai de coupe. Répéter le processus jusqu'à ce que La Garde de Guidage soit ajusté correctement.

10. Une fois que Le Guide est ajusté correctement, serrez fermement

les boulons en place. Vérifiez de nouveau, puis débutez le travail.

## Régler L'Indicateur de La Table d'Onglet

1. Après vous avez vérifié ou ajusté la garde de guidage d'assurer qu'il est à 90° à La Lame, vous devez vérifier la précision de L'Indicateur de La Table d'Onglet.
2. Desserrez la vis tenant en place L'Indicateur d'Angle. Tournez-la jusqu'à ce que le pointeur soit exactement à 90°. Resserrez la vis.

## Régler L'Angle de Coupe en Biseau

1. Pour effectuer des coupes précises, La Lame doit être ajusté pour être exactement verticale à La Table.
2. Pour vérifiez l'angle, ayez l'ensemble de la lame en position haute. Faites une coupe d'essai sur une pièce à côté plat et assez épais.
3. Vérifiez La Coupe avec une équerre correcte. La Coupe doit être exactement à 90°. Vous pouvez aussi vérifiez en tournant une pièce coupée à 180° et tenez ensemble les extrémités coupées. Si la coupe n'est pas exactement verticale, les deux pièces formeront un léger angle.
4. Si nécessaire, l'angle de coupe en biseau peut être réglé en ajustant La Vis de blocage de l'angle de côté droit sous Le Levier de verrouillage de la coupe en biseau.
5. Une fois que l'angle de coupe en biseau est ajusté, réglez L'Indicateur d'Angle de coupe en biseau pour une lecture de 0° lorsque La Lame est en position verticale. Desserrez la vis en tenant l'indicateur en place, ajustez-la pour être exactement au dessus de 0°, puis resserrez la vis.

## Ajuster or Remplacer Le Plateau de Découpe

1. Si Le Plateau de Découpe est endommagé, il doit être remplacé.
2. Retirez les quatre vis tenant en place Le Plateau de Découpe.
3. Installez un nouveau Plateau de Découpe. Remplacez les quatre vis et serrez-les légèrement.
4. Pour ajuster Le Plateau de Découpe, abaissez La Lame et verrouillez-le avec Le Goupille de Serrage. Ajustez Le Plateau de Découpe afin que le côté droit de La Lame n'entre pas en contact avec le bord du Plateau de Découpe. Desserrez Le Levier de verrouillage de la coupe en biseau et réglez L'Angle de coupe en biseau à 45° à gauche. Assurez-vous que le côté gauche de La Lame n'entre pas en contact avec Le Plateau de Découpe. Serrez les quatre vis tenant en place Le Plateau de Découpe.

## Transporter La Scie à Onglet

1. Pour empêcher des dommages, respectez les précautions suivantes lors de déplacement de l'outil.
2. Enroulez bien le cordon d'alimentation autour de la scie. Utilisez un cordon, pour faire cela.
3. Centrez L'Ensemble de La Lame sur la table à 0°. Tournez La Poignée d'Onglet en sens horaire pour la verrouiller.
4. Tirez sur L'Ensemble de la lame jusqu'à vers l'avant. Serrez La Vis d'Oreille du verrou de glissière pour

empêcher l'ensemble de la lame de glisser à travers La Table.

5. Tirez sur La Poignée et verrouillez L'Ensemble de la lame en enfonçant Le Bouton de Serrage.

## Nettoyer et Lubrifier La Scie à Onglet

1. Examinez Le Sac à Poussière lors de l'utilisation de la scie. Videz la sciure lorsque le sac est plein.
2. Essuyez occasionnellement ou enlever la sciure qui s'accumule sur la lame. La Sciure sur La Garde de Guidage peut vous faire effectuer des coupes incorrectes.
3. Gardez Les Glissières libre de poussière. Essuyez ou utilisez de l'air pour enlever la sciure, si nécessaire. Utilisez un lubrifiant sec ou du cire sur les glissières. N'utilisez pas un lubrifiant de l'huile ou de graisse, ceci attira la poussière.
4. Occasionnellement lubrifiez avec un lubrifiant sec le point de pivot de La Table ainsi que d'autres pièces mobiles.

## Dépannage

| Problème | Cause | Solution |
|---|---|---|
| L'outil ne démarre pas | 1. Pas de puissance à la prise<br>2. Cordon ne branché pas | 1. Vérifiez l'alimentation électrique.<br>2. Vérifiez que le cordon est branché. |
| L'outil fonctionne irrégulièrement ou à basse tension | 1. Alimentation électrique basse ou des rallonges incorrect<br>2. Balais de Carbone usé ou cassé | 1. Vérifiez l'alimentation et les cordons d'alimentation.<br>2. Vérifiez Les Balais de charbon. Remplacez s'ils sont endommagés ou usés. |
| Le Bois brûle aux extrémités lorsqu'il est découpé | 1. Lame salée.<br>2. Matériau s'attache. | 1. Nettoyez la lame en utilisant le nettoyage pour la lame ou essences minérales.<br>2. Vérifiez la position de la pièce sur La Table. Le matériau doit être plat, parfaitement ajusté contre le guide et soutenu sur les extrémités. |



**Respectez toutes règles de sécurités lors du entretien de l'outil. Coupez l'alimentation électrique avant du entretien.**

## Dépannage

| Problème | Cause | Solution |
|---|---|---|
| Le matériau s'effiloche ou s'écaille | 1. Côté fini est en bas<br>2. Lame est s'écaillée ou émoussée.<br>3. Lame est incorrect pour le matériau<br>4. Matériau est non soutenu | 1. Mettez toujours ver le haut le côté fini. Le bas et l'arrière sont enclins à s'écailler.<br>2. Vérifiez si les dents sont endommagées. Aiguisez ou remplacez la lame.<br>3. Vérifiez les recommandations du fabricant de la lame pour la pièce à travailler. Pour des avancements de travers-banc de bois de feuillu et des coupes de précision utilisez une mince lame de voie avec des dents de 60 ou plus.<br>4. Utilisez une petite pièce d'essai, sous ou à l'arrière du matériau pour soutenir les bords de la pièce lors du sciage. |
| Lame s'attache par conséquent ralentit ou s'arrête la scie | 1. Matériau est désaligné sur la scie ou les extrémités ne sont pas soutenues.<br>2. Matériau est mouillé, contaminé ou la lame est incorrecte. | 1. Le matériau doit être plat sur la table, parfaitement ajusté contre le guide et soutenu sur les deux extrémités.<br>2. Vérifiez l'état du matériau et vérifiez la compatibilité de la lame au matériau. |
| **Respectez toutes règles de sécurités lors du entretien de l'outil. Coupez l'alimentation électrique avant du entretien.** | | |

## LISTE DE PIÈCES

| Pièce | Description | Qté |
|---|---|---|
| 1 | Levier de verrouillage de coupe d'onglet | 1 |
| 2 | Extensions de Support de pièces | 2 |
| 3 | Vis d'Oreille | 1 |
| 4 | Socle | 1 |
| 5 | Vis d'Oreille | 2 |
| 6 | Levier d'onglet | 1 |
| 7 | Patte en caoutchouc | 1 |
| 8 | Couvercle avant ? | 1 |
| 9 | Pièce de fixation | 1 |
| 10 | Cheville | 1 |
| 11 | Bouton de Blocage d'Onglet | 1 |
| 12 | Ressort de compression | 1 |
| 13 | Vis à tête cylindrique bombée m 5 x 12 | 6 |
| 14 | Patte en caoutchouc | 5 |
| 15 | Vis à tête cylindrique bombée m 6 x 12 | 2 |
| 16 | Vis à tête cylindrique bombée m 5 x 12 | 1 |
| 17 | Rondelle plate D 5 | 1 |
| 18 | Indicateur d'angle d'onglet | 1 |
| 19 | Écrou renforcé | 1 |
| 20 | Plateau de découpe | 1 |
| 21 | Rondelle plate D 5 | 6 |
| 22 | Vis à tête cylindrique bombée m 5 x 12 | 1 |
| 23 | Tige de l'étau | 1 |
| 24 | Tige de l'étau | 1 |
| 25 | Vis d'Oreille | 1 |
| 26 | Bride de serrage | 1 |
| 27 | Bouton de réglage | 1 |
| 28 | Table | 1 |
| 29 | Anneau de retenue | 2 |
| 30 | Couvercle-étanche aux poussières | 4 |
| 31 | Joint Feutre | 4 |
| 32 | | 3 |
| 33 | Boulon à douille hexagonale | 1 |
| 34 | Bague de blocage | 1 |
| 35 | Vis de blocage de l'angle | 4 |
| 36 | Ensemble du bras | 1 |
| 37 | Vis d'oreille du verrou de glissière m6x40 | 1 |
| 38 | Plaque d'échelle | 1 |
| 39 | Rondelle de caoutchouc | 2 |
| 40 | Écrou à tête hexagonal m 10 | 2 |
| 41 | Tampon | 2 |
| 42 | Bague de blocage | 2 |
| 43 | Tige de support | 1 |
| 44 | Orifice à sciure | 1 |
| 45 | Rondelle plate D 5 | 2 |
| 46 | Boulon à douille hexagonale | 2 |
| 47 | Garde de Guidage | 1 |
| 48 | Boulon à douille hexagonale | 1 |
| 49 | Rondelle D 8 | 4 |
| 50 | Rondelle à ressort D 8 | 4 |
| 51 | Vis d'Oreille | 2 |
| 52 | Rondelle de caoutchouc | 2 |
| 53 | Boulon à douille hexagonale | 4 |

## LISTE DE PIÈCES

| Pièce | Description | Qté |
|---|---|---|
| 54 | Barre de glissière | 1 |
| 55 | Barre de coulisseau plus grande | 2 |
| 56 | Vis à tête cylindrique bombée m4x8 | 3 |
| 57 | Rondelle plate D 4 | 6 |
| 58 | Indicateur d'angle de biseau | 1 |
| 59 | Écrou à tête hexagonal m6 | 2 |
| 60 | Vis de Serrage | 2 |
| 61 | Support d'Ensemble du bras | 1 |
| 62 | Rondelle plate D 10 | 2 |
| 63 | Boulon à douille hexagonale | 1 |
| 64 | Moyeu central | 1 |
| 65 | Écrou de blocage m 10 | 1 |
| 66 | Rondelle plate D 10 | 1 |
| 67 | Le Levier de verrouillage de la coupe en biseau | 1 |
| 68 | Écrou à tête hexagonal m5 | 1 |
| 69 | Rondelle à ressort D 5 | 1 |
| 70 | Rondelle plate D 5 | 1 |
| 71 | Boulon à douille hexagonale | 2 |
| 72 | Rondelle plate D 6 | 2 |
| 73 | Rondelle à ressort D 6 | 2 |
| 74 | Cheville | 1 |
| 75 | Manchon | 1 |
| 76 | Rondelle plate D 7 | 1 |
| 77 | Anneau de retenue | 1 |
| 78 | Capsule À laser | 1 |
| 79 | Tête À laser | 1 |
| 80 | Vis M4x8 | 1 |
| 81 | Rondelle Plate Ø 4 | 1 |
| 82 | Couverture À laser de Tête | 1 |
| 83 | Vis d'Assortiment M4x10 | 3 |
| 84 | Vis M4x16 | 2 |
| 85 | Rondelle Printanière Ø 4 | 2 |
| 86 | Rondelle Plate Ø 4 | 2 |
| 87 | Montage À laser | 1 |
| 88 | Goupille de verrouillage | 1 |
| 89 | Goupille creuse D 2.4 x 14 | 1 |
| 90 | Manchon | 1 |
| 91 | Ressort de Goupille de sécurité | 1 |
| 92 | Rondelle plate D 10 | 1 |
| 93 | Bouton de verrouillage de l'arbre | 1 |
| 94 | Écrou m 10 | 1 |
| 95 | Rivet | 1 |
| 96 | Vis | 1 |
| 97 | Vis m 5 x 10 | 1 |
| 98 | Disque de l'engrenage | 1 |
| 99 | Plaque de butée du bras | 1 |
| 100 | Vis de serrage m 4 x 10 | 1 |
| 101 | Rondelle plate D 5 | 1 |
| 102 | Vis de butée du bras m 4 | 1 |
| 103 | Vis m 4 x 5 | 2 |
| 104 | Vis de sécurité | 1 |

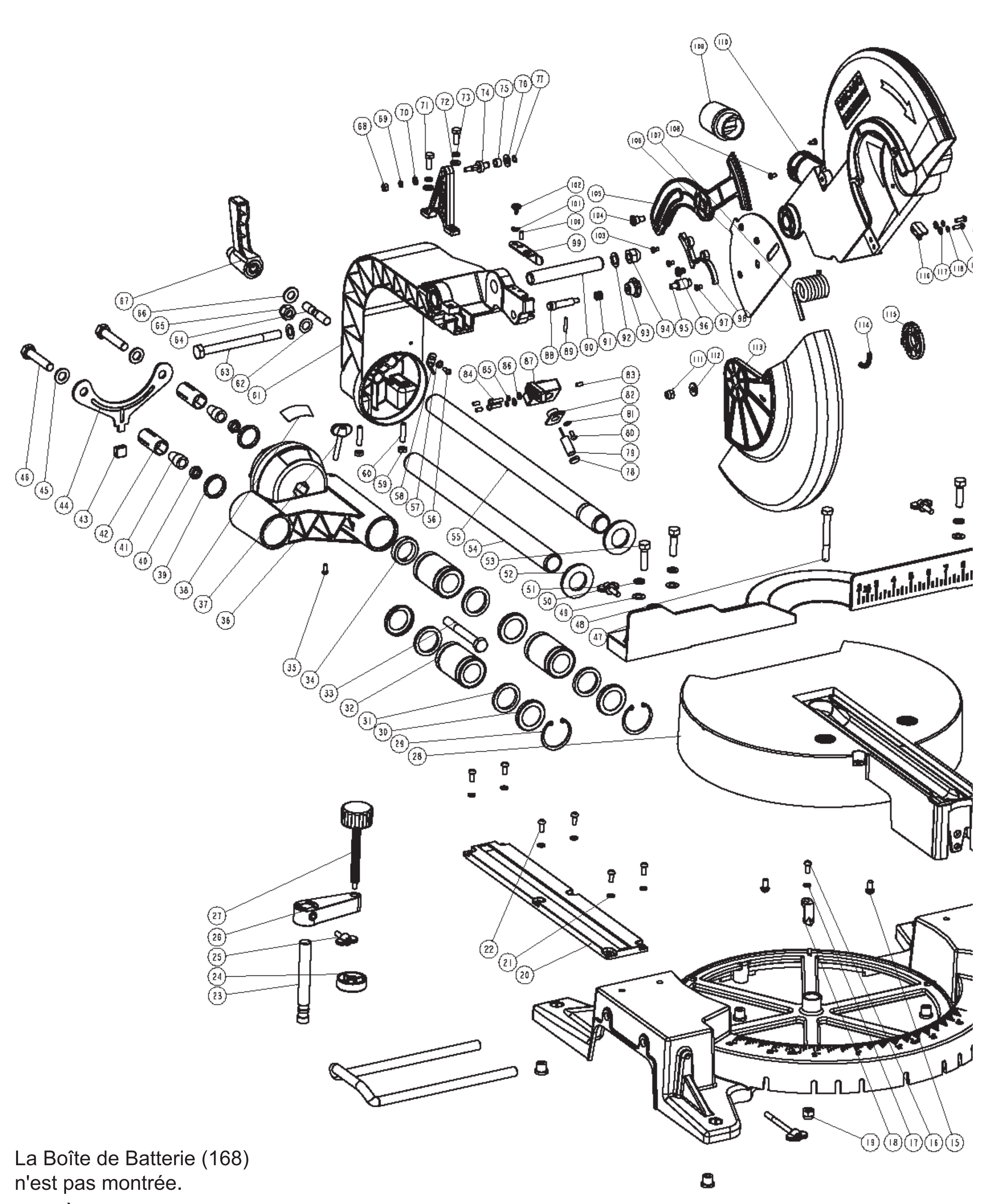
## LISTE DE PIÈCES

| Pièce | Description | Qté |
|---|---|---|
| 105 | Plaque de raccordement de l'engrenage | 1 |
| 106 | Couvercle Centrale | 1 |
| 107 | Ressort de Torsion | 1 |
| 108 | Vis à tête cylindrique bombée ST3.5x9C | 2 |
| 109 | Orifice à Sciure | 1 |
| 110 | Ensemble du Boîtier de la lame | 1 |
| 111 | Écrou | 1 |
| 112 | Rondelle plate | 1 |
| 113 | Protège lame | 1 |
| 114 | Ressort | 1 |
| 115 | Carter de protection | 1 |
| 116 | Broche d'Arrêt | 1 |
| 117 | Rondelle plate D 4 | 2 |
| 118 | Vis à ressort D 4 | 2 |
| 119 | Vis à tête cylindrique bombée m4 x 12 | 2 |
| 120 | Broche de blocage | |
| 121 | Vis à tête cylindrique bombée ST3.5x9C | 2 |
| 122 | Prise de Poignée | 1 |
| 123 | Vis à tête cylindrique bombée ST3.9x13C | 2 |
| 124 | Bride du cordon | 1 |
| 125 | Interrupteur | 1 |
| 126 | Levier d'interrupteur | 1 |
| 127 | Le Verrou de Sécurité | 1 |
| 128 | Gâchette | 1 |
| 129 | Vis à tête cylindrique bombée ST3.9x9C | 1 |
| 130 | Ressort de compression | 1 |
| 131 | Boîtier du moteur | 1 |
| 132 | Rondelle plate D 4 | 6 |
| 133 | Vis ST 3.5 x 16F | 6 |
| 134 | Rondelle plate D 5 | 4 |
| 135 | Vis à tête cylindrique bombée m 5 x 50 | 4 |
| 136 | Cordon d'Alimentation | 1 |
| 137 | Verrou d'arbre | 1 |
| 138 | Ressort de compression | 1 |
| 139 | Protecteur de cordon | 1 |
| 140 | Poignée d'enclenchement à arbres | 1 |
| 141 | Couvercle – balai de charbon | 2 |
| 142 | Porte balai | 2 |
| 143 | Balai au carbone | 2 |
| 144 | Garde de ventilateur | 1 |
| 145 | Palier 15 x 35 x 11 | 1 |
| 146 | Arbre | 1 |
| 147 | Palier 10 x 30 x 9 | 1 |
| 148 | Vis à tête cylindrique bombée m5x80C | 2 |
| 149 | Rondelle à ressort D 5 | 2 |
| 150 | Rondelle plate D 5 | 2 |
| 151 | Ensemble de Stator | 1 |
| 152 | Boulon d'Arbre | 1 |
| 153 | Rondelle de moyeu | 1 |
| 154 | Bride extérieure | 1 |
| 155 | Lame de la scie | 1 |
| 156 | Bride interne | 1 |

## LISTE DE PIÈCES

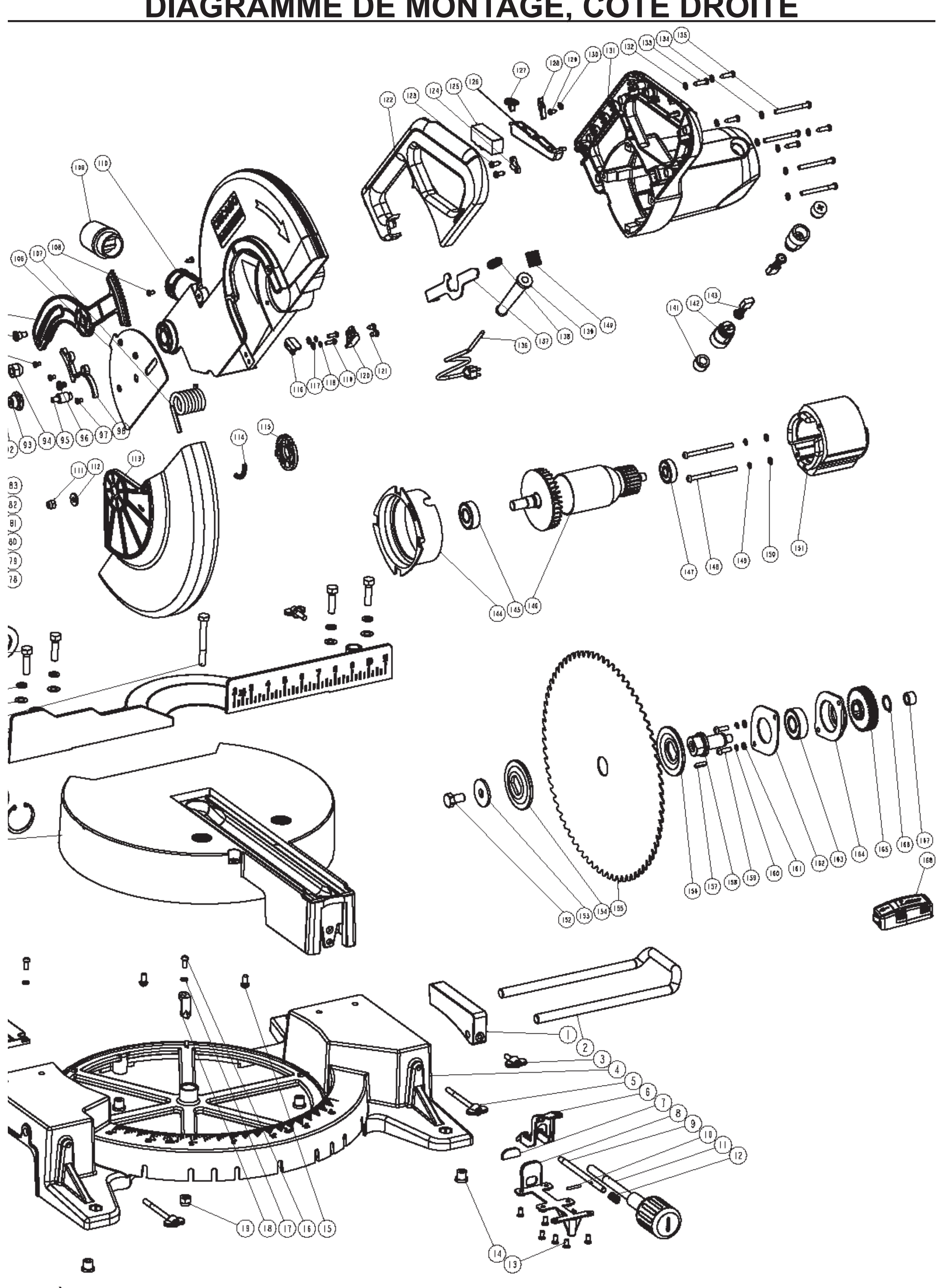
| Pièce | Description | Qté |
|---|---|---|
| 157 | Clé 4 x 4 x 16 | 1 |
| 158 | Arbre | 1 |
| 159 | Vis à tête cylindrique bombée m 5 x 16 | 2 |
| 160 | Rondelle à ressort D 5 | 2 |
| 161 | Rondelle plate D 5 | 2 |
| 162 | Couvercle du roulement | 1 |
| 163 | Palier 17 x 40 x 12 | 1 |
| 164 | Boîtier du palier | 1 |
| 165 | Engrenage | 1 |
| 166 | Anneau de retenue | 1 |
| 167 | Palier | 1 |
| 168 | Boîte de Batterie | 1 |

# DIAGRAMME DE MONTAGE, CÔTÉ GAUCHE



La Boîte de Batterie (168)
n'est pas montrée.

# DIAGRAMME DE MONTAGE, CÔTÉ DROITE



# GARANTIE

**Déférez au texte anglais pour l'explication de garantie.**

***3491 Mission Oaks Blvd. • PO Box 6009 • Camarillo, CA 93011 • (800) 444-3353***

## LISEZ S'IL VOUS PLAÎT LE SUIVANT SOIGNEUSEMENT

LE FABRICANT ET-OU LE DISTRIBUTEUR A FOURNI LA LISTE DE PIÈCES ET LE DIAGRAMME DE MONTAGE DANS CE MANUEL COMME UN INSTRUMENT DE RÉFÉRENCE SEULEMENT. AUCUN LE FABRICANT OU LE DISTRIBUTEUR FONT N'IMPORTE QUELLE REPRÉSENTATION OU GARANTIE DE N'IMPORTE QUELLE SORTE À L'ACHETEUR QU'IL OU ELLE EST AUTORISÉ POUR FAIRE N'IMPORTE QUELLES RÉPARATIONS AU PRODUIT, OU QU'IL OU ELLE EST AUTORISÉ POUR REMPLACER N'IMPORTE QUELLES PIÈCES DU PRODUIT. EN FAIT, LE FABRICANT ET-OU LE DISTRIBUTEUR DÉCLARE EXPRESSÉMENT QUE TOUTES LES RÉPARATIONS ET LES REMPLACEMENTS DE PIÈCES DEVRAIENT ÊTRE ENTREPRIS PAR LES TECHNICIENS DIPLÔMÉS ET AGRÉÉS ET PAS PAR L'ACHETEUR. L'ACHETEUR SUPPOSE TOUT LE RISQUE ET LA RESPONSABILITÉ SURVENANT DU FAIT DE SES RÉPARATIONS AU PRODUIT ORIGINAL OU AUX PIÈCES DÉTACHÉES Y, OU SURVENANT DU FAIT DE SON INSTALLATION DE PIÈCES DÉTACHÉES Y.

### Enregistrez le Numéro de série de Produit Ici: ____________________

**Notez:** Si le produit n'a aucun numéro de série, mois record et année d'achat plutôt.

**Notez:** Quelques pièces sont énumérées et montrées pour les buts d'illustration seulement et ne sont pas en vente individuellement comme les pièces détachées.